

Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.

Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.

Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:	INT/EK/KAR/1/I/B/0062
Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregiónom/VUC / Data i godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:	pečiatka / pieczęć

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka"
--	---

Názov mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu	Wspólne dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze w dorzeczu Wisłoka i Ondawy
Prioritná os / Oś priorytetowa	Ochrona a rozwój przyrodniczego i kulturowego dziedzictwa transgranicznego obszaru
Špecifický cieľ / Cel szczegółowy	Zwyszenie poziomu utrzymywania wykorzystania kulturowego i przyrodniczego dziedzictwa nawiedzającymi i mieszkańcami
Kód intervencie / Kod interwencji	095. Rozwój i podpora publicznych usług w obszarze kultury i kulturowego dziedzictwa
Typ mikroprojektu / Typ mikroprojektu	spoločný / wspólny

Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu
03-2017 - 02-2018

Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne					
Partneri / Partnerzy	Európsky fond regionálneho rozvoja / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Národné spolufinancovanie /štátna pomoc / Współfinansowanie krajowe		Spolu / Razem	Podiel partnera / Udział partnera
		Prostriedky zo štátneho rozpočtu / Środki z budżetu państwa	Vlastný vklad / Wkład własny		
Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka"	44 109,34 €	2 615,90 €	5 592,81 €	52 318,05 €	44,11%
	84.31%	5%	10.69%		
Združenie obcí pod hradom Čičva	39 945,74 €	4 737,96 €	2 695,90 €	47 379,60 €	39,95%
	84.31%	10%	5.69%		
Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego	15 934,74 €	945,00 €	2 020,44 €	18 900,18 €	15,94%
	84.31%	5%	10.69%		
Spolu / Razem	99 989,82 €	8 298,86 €	10 309,15 €	118 597,83 €	100%
Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu				118 597,83 €	100%

Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba pozostałych partnerów (bez PW)	2	Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	PL	1
			SK	1

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka"	
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy	Neziskové mimovládne organizácie	
Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy	Bogumiła Bętkowska Prezes Zarządu Tadeusz Szałankiewicz Wiceprezes Danuta Szałankiewicz Sekretarz	
Krajina / Kraj	Poľsko	
Kraj / Województwo	Podkarpatské	
Okres / Powiat	Sanocký	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Zarszyn 38-530	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Bieszczadzka 98	
IČO / REGON	180325260	
DIČ / NIP	6871891494	
DPH / Podatek VAT	Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?	Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	134670075	
Fax / Fax	134670075	
E-mailová adresa / Adres e-mail	dorzeczewisloka@op.pl	
Www stránka / Strona www	www.dorzeczewisloka.pl	

Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	Przykłady projektów: - Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013; tytuł - Funkcjonowanie lokalnej grupy działania, nabywanie umiejętności i aktywizacja, czas - 2009-2015; wartość - 1001862,99 PLN; - Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013; tytuł - Ekomuzeum Beskidu Niskiego, czas - 27.08.2013-30.09.2013; wartość - 97376,50 PLN; - Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska-Republika Słowacka 2007-2013; tytuł - Bajkowa Kraina Pogranicza; czas - 01.06.2011-31.05.2012; wartość - 58 800,00 EUR; - Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013; tytuł - Polsko - Słowackie Centrum Turystyki Konnej; czas - 01.07.2013-31.12.2014; wartość - 131 358,47 PLN; - Polsko-Szwajcarski Program Współpracy; tytuł - Uzupełnienie infrastruktury mini parku - Bajkowej Krainy Pogranicza w miejscowości Odrzechowa; czas - 01.05.2013-31.08.2013; wartość - 23 333,00 PLN; - Polsko-Szwajcarski Program Współpracy; tytuł - Utworzenie Punktu Informacji Turystycznej oraz uzupełnienie i renowacja infrastruktury Bajkowej Krainy Pogranicza; czas - 01.07.2014-30.09.2014; wartość - 22 633,00 PLN. Príklady projektov: - Program rozvoja vidieckych oblastí pre roky 2007-2013; názov - Fungovanie miestnej akčnej skupiny: aktivity, získavanie zručností a aktivácia, obdobie 2009-2015; hodnota - 1 001 862,99 PLN; - Program rozvoja vidieckych oblastí pre roky 2007-2013; názov - Ekomúzeum Nízkych Beskýd; obdobie - 27.08.2013-30.09.2013; hodnota - 97 376,50 PLN; - Program cezhraničnej spolupráce Poľská republika - Slovenská republika 2007-2013; názov - Rozprávková krajina pohraničia; obdobie - 01.06.2011-31.05.2012; hodnota - 58 800,00 EUR; - Program cezhraničnej spolupráce Poľská republika - Slovenská republika 2007-2013; názov - Poľsko-slovenské centrum jazdeckej turistiky; obdobie - 01.07.2013-31.12.2014; hodnota - 131 358,47 PLN; - Poľsko-švajčiarsky program spolupráce; názov - Doplňenie infraštruktúry miniparku - Rozprávková krajina pohraničia v obci Odrzechowa; obdobie - 01.05.2013-31.08.2013; hodnota - 23 333,00 PLN; - Poľsko-švajčiarsky program spolupráce; názov - Vytvorenie Turistického informačného strediska a doplnenie a rekonštrukcia infraštruktúry Rozprávkovej krajiny pohraničia; obdobie - 01.07.2014-30.09.2014; hodnota - 22 633,00 PLN.
---	--

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Magdalena Bolanowska
Telefón / Telefon	+48 134670075
Fax / Fax	+48 134670075
E-mailová adresa / Adres e-mail	dorzeczewisloka@op.pl

Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Združenie obcí pod hradom Čičva	
Kategória partnera 1 / Kategoria partnera 1	Záujmové združenie právnických osôb - pokiaľ všetkých členov združenia tvoria právnické osoby z verejného sektora	
Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1	Ing. Daniel Lorinc Predseda združenia	
Krajina / Kraj	Slovensko	
Kraj / Województwo	Prešovský kraj	
Okres / Powiat	Vranov nad Topľou	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Kladzany 094 21	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Obecný úrad Kladzany 100	
IČO / REGON	42026636	
DIČ / NIP	2022318518	
DPH / Podatek VAT	Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 1 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	+421 57 4886200	
Fax / Fax	-	
E-mailová adresa / Adres e-mail	obeckladzany@stonline.sk	
Www stránka / Strona www	www.cicva.sk	

Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektu realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	Przykłady projektów: - Program Inicjatywy Wspólnoty INTERREG III A Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka; tytuł - Wymiana młodzieży - „start” przyszłej efektywnej współpracy transgranicznej; czas - 02.-06.2006; wartość -19 875,64 EUR; - PO Podstawowa infrastruktura; tytuł - Program rozwoju gospodarczego oraz społecznego Stowarzyszenia wsi pod zamkiem Čičva; czas -11.01.-30.06.2007; wartość -13 430,26 EUR; -Program renowacji wsi 2009; tytuł - Dokumentacja projektowa-rewitalizacja stref wypoczynkowych oraz budowa przystanków nabrzeżowych na rzece Ondava; czas - 04.-09.2009; wartość - 7 600,00 EUR; -Program renowacji wsi 2010; tytuł - Rewitalizacja terenu oraz budowa stref wypoczynkowych na rzece Ondava; czas - 05.-10.2010; wartość - 6 850,00 EUR; -Program renowacji wsi 2016; tytuł - Poznaj swój zamek oraz swoją rzekę; czas - 05.-10.2016; wartość - 84 21,06 EUR. Příklady projektov: - Program Inicjatywy Społeczeństwa INTERREG III A Polska Republika - Slovenská Republika; názov - Výmena mládeže - „štart” budúcej efektívnej cezhraničnej spolupráce; obdobie - 02.-06.2006; hodnota - 19 875,64 EUR; - OP Základná infraštruktúra; názov-Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja Združenia obcí pod hradom Čičva; obdobie - 11.01.-30.06.2007; hodnota - 13 430,26 EUR; - Program obnovy dediny 2009; názov - Projektová dokumentácia-revitalizácia oddychových zón a výstavba prístavísk na rieke Ondava; obdobie - 04.-09.2009; hodnota - 7 600,00 EUR; - Program obnovy dediny 2010; názov - Revitalizácia územia a vytvorenie oddychových zón na rieke Ondava; obdobie - 05.-10.2010; hodnota - 6 850,00 EUR; - Program obnovy dediny 2016; názov - Poznaj svoj hrad a svoju rieku; obdobie - 05.-10.2016; hodnota - 8 421,06 EUR.
--	--

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	RNDr. Pavol Kaňuch
Telefón / Telefon	+421 57 4490720, +421 905 223562
Fax / Fax	-
E-mailová adresa / Adres e-mail	kanuch.pavol@gmail.com

Partner mikroprojektu 2 / Partner mikroprojektu 2		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 2 / Nazwa partnera 2	Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego	
Kategória partnera 2 / Kategoria partnera 2	Neziskové mimovládne organizácie	
Štatutárny zástupca partnera 2 / Reprezentacja prawna Partnera 2	Władysław Patronik Prezes Zarządu Marek Gibała Sekretarz Jan Borowiak Skarbnik	
Krajina / Kraj	Poľsko	
Kraj / Województwo	Podkarpatské	
Okres / Powiat	Krośnieński	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Rudawka Rymanowska 38-480	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	7	
IČO / REGON	371158280	
DIČ / NIP	6871783333	
DPH / Podatek VAT	Je partner 2 platcom DPH? / Czy partner 2 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 2 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 2 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Áno / Tak	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	+48134671172	
Fax / Fax	+48134671515	
E-mailová adresa / Adres e-mail	stowhuculodrzechowa@wp.pl	
Www stránka / Strona www	krainahucula.pl	
Doterajšie skúsenosti partnera 2 s mikroprojektom realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 2 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	Stowarzyszenie w latach 2007-2013 zrealizowało 1 projekt w ramach Szwajcarsko - Polskiego Programu Współpracy na kwotę 16 975,92 PLN, w terminie 06-07.2014 r. Dodatkowo Stowarzyszenie było podwykonawcą wielu zadań podczas realizacji projektu "Polsko - Słowackie Centrum Turystyki Konnej". Zdużenie v rokoch 2007-2013 zrealizowało 1 projekt v rámci Programu švajčiarsko-polskej spolupráce vo výške 16 975,92 PLN, v období 06-07.2014. Okrem toho bolo Zdużenie subdodávateľom mnohých úloh počas realizácie projektu "Polsko-slovenské centrum konskej turistiky".	

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Jan Borowiak
Telefón / Telefon	+48134671172
Fax / Fax	+48134671515
E-mailová adresa / Adres e-mail	stowhuculaodrzecowa@wp.pl

Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego	
Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu	Áno / Tak
Z uwagi na ilość działań oraz zasięg geograficzny i cele do osiągnięcia zdecydowano się na realizację projektu z udziałem 3 partnerów. Również liczba osób będących pod jego wpływem, to wyzwanie, któremu będzie łatwiej podołać we współpracy różnych podmiotów, posiadających różne doświadczenia, potencjał i możliwości. Stąd też na etapie przygotowania projektu odbyło się 4 spotkania robocze w czasie których wspólnie ustalono: potencjał i rolę poszczególnych partnerów w projekcie, ich udział finansowy, zakres odpowiedzialności, opracowano harmonogram prac na najbliższy okres, oraz wspólne zasady (wymiany informacji, sposobów kontaktowania) które wpłyną będą na rozwój dalszej współpracy, budowanie potencjału partnerstwa. Podczas spotkań opracowano i podpisano porozumienie partnerskie, w którym zobowiązano się do aktywnego i terminowego wykonania projektu. Dzięki temu został zaplanowany realistyczny projekt o szerokich, pozytywnych w wielu aspektach skutkach. Vzhľadom na množstvo aktivít, geografický záber a plánované ciele bolo rozhodnuté, že projekt budú realizovať 3partneri. Rovnako aj počet osôb, na ktorý bude projekt vplývať, je výzvou, s ktorou sa bude ľahšie popasovať formou spolupráce rôznych subjektov, ktoré majú rôzne skúsenosti, možnosti a rôzny potenciál. Aj preto sa v rámci prípravnej etapy uskutočnili 4 pracovné stretnutia, na ktorých sa dohodol: potenciál a úloha jednotlivých partnerov v projekte, ich finančná účasť, rozsah zodpovednosti, bol vypracovaný harmonogram prác na najbližšie obdobie a spoločné pravidlá (výmeny informácií, spôsobov komunikácie) ktoré budú mať vplyv na rozvoj ďalšej spolupráce, budovanie potenciálu partnerstva. Počas stretnutí bola vypracovaná a podpísaná partnerská dohoda, v ktorej sa partneri zaviazali k aktívnej realizácii projektu v rámci dohodnutých termínov. Vďaka tomu vznikol reálny projekt so širokým a pozitívnym záberom v mnohých aspektoch.	
Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu	Áno / Tak
Wszyscy partnerzy, niezależnie od ich udziału (rzeczowego i finansowego) w realizacji projektu będą się systematycznie spotykać (co 2 kwartały spotkania robocze oraz spotkania związane z realizacją działań przy okazji szkoleń, imprez- ok. 5 spotkań) celem wymiany informacji o przebiegu projektu oraz podejmowania niezbędnych działań w związku z wdrażanymi zadaniami. Dla usprawnienia przepływu informacji, podejmowania bieżących decyzji czy rozwiązywania ewentualnie zaistniałych problemów będą organizowane spotkania robocze, natomiast na bieżąco partnerzy będą się kontaktować e-mailowo oraz telefonicznie. PW będzie odpowiadał za całokształt spraw w projekcie, natomiast pozostali partnerzy za realizowane przez nich zadania. Miękkie działania zostały zaplanowane w sposób zapewniający udział wszystkich partnerów, co sprzyjać będzie częstszym spotkaniom i integracji. Partnerzy projektu współpracowali ze sobą w różnych projektach, doświadczenie stąd płynące wskazuje, że taka organizacja będzie najbardziej optymalnym rozwiązaniem zapewniającym skuteczne osiągnięcie zaplanowanych celów. Všetci partneri, nezávisle od ich účasti (vecnej a finančnej) v realizácii projektu sa budú systematicky stretávať (každé 2 kvartály pracovné stretnutie a stretnutia súvisiace s realizáciou aktivít pri príležitosti školení, podujatí) s cieľom výmeny informácií o priebehu projektu, vykonávaní nevyhnutných činností súvisiacich s realizovanými úlohami. Pre zlepšenie výmeny informácií, priebežného prijímania rozhodnutí alebo riešenie prípadných problémov budú organizované pracovné stretnutia. Priebežne sa môžu partneri kontaktovať mailom a telefonicky. Vedúci partner bude zodpovedať za celkový projekt, partneri zase za úlohy, ktoré zrealizovali oni. Jednoduchšie činnosti boli naplánované tak, aby sa ich zúčastnili všetci partneri, čo by malo mať pozitívny vplyv na častejšie stretnutia a integráciu. Partneri projektu medzi sebou spolupracovali v rôznych projektoch a skúsenosti vyplývajúce z tejto spolupráce nasvedčujú, že takáto organizácia bude najlepším riešením zabezpečujúcim efektívne dosiahnutie plánovaných cieľov.	
Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu	Áno / Tak

PW mikroprojektu odpowiedzialny będzie za zapewnienie całościowej realizacji projektu oraz zarządzanie finansowe funduszami przyznanymi na dofinansowanie projektu. U PW zatrudniony zostanie koordynator, który będzie odpowiedzialny za całokształt realizacji projektu tj. kontakty ze wszystkimi partnerami, z PW PP i innymi instytucjami i podmiotami, za terminową realizację działań w projekcie, sporządzanie raportów. Ponadto zostanie zatrudniona osoba odpowiedzialna za księgowość, do której obowiązków należeć będzie: poprawne wydatkowanie środków, prowadzenie dokumentacji operacji finansowych, opisywanie dokumentacji księgowej, współpraca z koordynatorem w zakresie sporządzania raportów oraz specjalista ds. informacji, promocji i współpracy krajowej i zagranicznej do której obowiązków należeć będzie współpraca z partnerami, dbałość o marketing i promocję projektu, kontakty z mediami. Dodatkowo u każdego partnera zostanie wyznaczona osoba odpowiedzialna za prawidłową realizację (koordynator) i rozliczenie udziału w projekcie (księgowa) oraz współpracę z PW mikroprojektu. Ich zakres zadań i odpowiedzialności będzie tożsamy jak u PW.

VP mikroprojektu bude zodpovedný za zabezpečenie celkovej realizácie projektu a za finančné riadenie prostriedkov určených na spolufinancovanie projektu. VP zamestná koordinátora, ktorý bude zodpovedný za celkovú realizáciu projektu, t.j. kontakty so všetkými partnermi, s partnermi a inými inštitúciami a subjektmi, za včasnú realizáciu projektových aktivít, vypracovanie správ. Okrem toho bude zamestnaná osoba zodpovedná za účtovníctvo, ktorá bude mať na starosti správne prerozdelenie prostriedkov, vedenie účtovnej dokumentácie, spoluprácu s koordinátorom v rámci spracovania správ, a tiež a špecialista na informácie, propagáciu a spoluprácu doma aj v zahraničí, ktorého povinnosťmi bude spolupráca s partnermi, starostlivosť o marketing a propagáciu projektu, kontakty s médiami. Navyše bude u každého partnera určená osoba zodpovedná za správnu realizáciu (koordinátor), vyúčtovanie účasti v projekte (účtovník) a za spoluprácu s VP mikroprojektu. Rozsah ich úloh a zodpovednosti bude totožný ako u VP.

Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu

Áno / Tak

Zaangažowanie finansowe partnerów na odzwierciedlenie we wspólnym budżecie projektu. Wszyscy partnerzy w projekcie partycypują w kosztach jego realizacji - każdy z nich ma przydzielone zadania i za nie odpowiada. Wspólne przygotowanie projektu pozwoliło na takie zaplanowanie projektu, aby z jednej strony osiągnąć maksymalny efekt podejmowanych działań, z drugiej zaś strony pozwoliło dostosować zadania do możliwości organizacyjnych a zwłaszcza finansowych każdego z partnerów. Na rzecz realizacji projektu zostanie założone wspólne konto bankowe, Partner wiodący mikroprojektu zapewni obsługę księgową i wsparcie ze strony koordynatora projektu. Koszty poniesione przez partnerów projektu są adekwatne i proporcjonalne do wkładu finansowego, w stosunku do działań realizowanych przez partnera. W celu zapewnienia przejrzystości zarządzania finansami dla celów audytu i kontroli PW założy specjalny rachunek bankowy, wyłącznie na cele płatności w ramach projektu. Wkład finansowy PW wynosi - 5 592,81 euro, PP1 - 2 695,90 i PP2 - 2 020,44 euro.

Finančné zaangažovanie partnerov sa odzrkadľuje v spoločnom rozpočte projektu. Všetci partneri projektu participujú na jeho realizácii - každý z nich má pridelené úlohy a zodpovedá za ne. Spoločná príprava projektu umožnila naplánovať projekt tak, aby na jednej strane dosiahol maximálny efekt zrealizovaných činností a na strane druhej umožnil prispôbiť úlohy organizačným a finančným možnostiam partnerov. Pre realizáciu projektu bude založený spoločný bankový účet. Vedúci partner mikroprojektu zabezpečí jeho obsluhu a podporu zo strany koordinátora projektu. Náklady vynaložené partnermi projektu sú adekvátne a proporcionálne zodpovedajú finančnému vkladu v pomere k činnostiam, ktoré partner realizuje. Pre zabezpečenie prehľadnosti spravovania finančných prostriedkov pre účely auditu a kontroly založí VP osobitný bankový účet výhradne pre ciele projektu. Finančný príspevok je PW- 5 592,81 euro, PP1 - 2 695,90 i PP2 - 2 020,44 euro.

POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU

Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu

Obszar realizacji projektu to teren Pogórza Karpackiego charakteryzujący się bogactwem przyrodniczo - kulturowym. Obszar ten przy całej swej różnorodności posiada jedność geograficzną jaką są Karpaty, podobną historię i język. Na terenie Pogórza Karpackiego przebiega szlak konno - taborowy łączący wsi Odrzechową (PL) i Viňazovce (SK). Znajdujące się na szlaku zabytki /architektura wiejska, stare cerkiewki, kapliczki, rzemiosło artystyczne, pozostałości po kulturze Łemków/ bardzo żywe tradycje i folklor stanowią dodatkowy atut tych regionów. Dodatkowo obszar ten doskonale nadaje się do uprawiania turystyki - niestety po obu stronach granicy występują problemy, których pozostawienie samym sobie doprowadzi do degradacji

środowiska naturalnego, ubożenia dziedzictwa kulturowego i zanikania tradycji a w konsekwencji do „ucieczki” turystów do innych bardziej konkurencyjnych miejsc. Zdiagnozowane problemy to:

- brak wspólnej/komplementarnej oferty turystycznej,
- brak skoordynowanych działań integrujących mieszkańców pogranicza,
- niski stan obiektów dziedzictwa kulturowego co ma wpływ na niską dostępność turystyczną,
- niewykorzystane naturalne predyspozycje terenu /zasoby naturalne rzeki Ondawa i Pogórza Karpackiego/ do uprawiania turystyki,
- nierozwinięta oferta i niska jakość usług turystycznych,
- niewyeksploatowane w pełni walory środowiska przyrodniczego i kulturowego,
- wysokie bezrobocie i niski poziom rozwoju gospodarczego.

Działania projektu są odpowiedzią na zidentyfikowane problemy, które mogą zostać rozwiązane jedynie poprzez współpracę transgraniczną partnerów z Polski i Słowacji. Wspólna współpraca zapewni zachowanie i promocję dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego, wspólne kultywowanie tradycji i zwyczajów oraz skuteczne wykorzystanie dziedzictwa w celu podniesienia atrakcyjności pogranicza polsko - słowackiego. Rezultatem projektu będzie transgraniczna oferta turystyczna, wspólna, trwała, przyczyniająca się do efektywniejszego wykorzystania dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego. Planowane jest wydłużenie szlaku konno- taborowego i modernizacja infrastruktury rekreacyjnej oraz poprawa dostępności do oferty kulturalnej. Realizacja projektu poprawi dostęp mieszkańcom i turystom do oferty turystycznej: zwiedzanie ruin zamku, zwiedzanie Pogórza Karpackiego poprzez udział w spływie, rajdzie konnym, udział w jarmarkach i imprezach dla dzieci, co przyczyni się do wzrostu znaczenia obszaru przygranicznego jako miejsca inwestycji oraz koncentracji działalności gospodarczej, turystycznej i kulturalnej, czego efektem będzie zmniejszenie bezrobocia i zwiększenie rozwoju małych i średnich firm branży turystycznej. Rezultaty osiągnięte w ramach projektu w perspektywie długoterminowej wpłyną na wzmocnienie tożsamości regionalnej społeczności pogranicza i pogłębianie współpracy transgranicznej, czego wyrazem będzie zarówno trwała współpraca instytucjonalna partnerów projektu, jak też intensyfikacja relacji transgranicznych pomiędzy Polską a Słowacją.

Územie realizácie projektu predstavuje oblasť karpatského pohoria, ktoré charakterizuje prírodné a kultúrne bohatstvo. Toto územie je napriek svojej rôznorodosti geograficky jednotné – pohorie Karpát, má podobnú históriu a jazyk. Cez územie Karpát prebieha trasa pre konskú turistiku, na ktorej sa nachádzajú táboriska a ktorá spája dediny Odrzechowa (PL) a Vítázovce (SK). Pamiatky, vidiecka architektúra, staré kostolíky, kaplnky, umelecké remeslá, pozostatky po kultúre Lemkov a Rusínov, veľmi živé tradície a folklór nachádzajúce sa na trase predstavujú pridanú hodnotu týchto regiónov. Toto územie je ideálne pre turistiku – avšak na oboch stranách hranice sa vyskytujú problémy, ktorých zanedbanie bude viesť k degradácii životného prostredia, znehodnoteniu kultúrneho dedičstva a zániku tradícií, čo bude v konečnom dôsledku viesť k „úniku“ turistov do iných konkurencieschopnejších miest. Identifikované problémy:

- chýbajúca spoločná / komplementárna turistická ponuka,
- chýbajúce koordinované integrujúce aktivity obyvateľov pohraničia,
- zlý stav objektov kultúrneho dedičstva, čo má vplyv na slabú dostupnosť,
- nevyužívané prirodzené predispozície územia / prírodné zdroje rieky Ondavy a Karpát / na pestovanie turistiky,
- nerozvinutá ponuka a nízka kvalita poskytovaných turistických služieb,
- nedostatočné využitie hodnôt prírodného prostredia a kultúry,
- vysoká nezamestnanosť a nízka úroveň hospodárskeho rozvoja.

Aktivity v rámci projektu sú odpoveďou na identifikované problémy, ktoré môžu byť vyriešené iba formou cezhraničnej spolupráce partnerov z Poľska a Slovenska. Spoločná spolupráca zabezpečí zachovanie a propagáciu prírodného a kultúrneho dedičstva, spoločné kultivovanie tradícií a zvykov a efektívne využívanie dedičstva pre zvýšenie atraktivity poľsko-slovenského pohraničia. Výsledkom projektu bude cezhraničná spoločná a trvalá cezhraničná ponuka, ktorá sa pričlení

k efektívnejšiemu využívaniu prírodného a kultúrneho dedičstva. Naplánované je predĺženie trasy pre konskú turistiku, modernizácia rekreačnej turistiky a zlepšenie prístupu ku kultúrnej ponuke. Realizácia projektu zlepši prístup obyvateľov a turistov k turistickej ponuke: návšteva zručanín, návšteva karpatského pohoria a to vo forme splavov a jazdectva, účasť na jarmokoch a podujatiach pre deti, čo sa pričini k nárastu významu prihraničného regiónu ako miesta pre investovanie a sústredenie podnikateľskej, turistickej a kultúrnej činnosti, čoho výsledkom bude zníženie nezamestnanosti a zvýšenie rozvoja malých a stredných firiem z turistickej branže. Výsledky dosiahnuté v rámci projektu budú mať z dlhodobého hľadiska vplyv na posilnenie regionálnej identity pohraničného spoločenstva a prehĺbovanie cezhraničnej spolupráce, čo sa prejaví aj na trvalej inštitucionálnej spolupráci partnerov projektu, ako aj na zintenzívnení cezhraničných vzťahov medzi Poľskom a Slovenskom.

Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu szczegółowego programu

Głównym celem projektu jest Poprawa atrakcyjności turystycznej Pogórza Karpackiego poprzez zrównoważony rozwój dziedzictwa kulturowo – przyrodniczego i zbudowanie wspólnej oferty turystycznej. Realizacja zadań zaplanowanych w projekcie wpłynie na realizację celu szczegółowego jakim jest Rozwój i promowanie usług publicznych w dziedzinie kultury i dziedzictwa. Głównym założeniem projektu jest zbudowanie spójnego dla obszaru pogranicza produktu turystycznego, który będzie łączyć narody, integrować mieszkańców i wpływać na zwiększenie ruchu turystycznego. Aby założenia i cele projektu mogły zostać osiągnięte niezbędne są działania inwestycyjne takie jak: uregulowanie brzegów rzeki Ondawa, oznakowanie szlaku konno – taborowego czy budowa infrastruktury kulturowej z której będą mogli korzystać turyści w ramach oferty imprez kulturalnych. Tylko tak zaplanowane działania pozwolą na zbudowanie oferty która dostosowana będzie dla wszystkich: od najmłodszych do najstarszych, dla mniej lub bardziej sprawnych, dla tych którzy szukają w zagonionym świecie zrównoważonego rozwoju i spokoju na łonie natury i podczas lokalnych festiwali i jarmarków. Zaplanowane w projekcie zadania są realne i współtworzą, uzupełniają ofertę turystyki konno – taborowej, która już istnieje na obszarze pogranicza. Realizacja projektu służyć ma również pobudzeniu firm branży turystycznej i okółoturystycznej do rozwoju i sprzedaży usług oraz zmniejszeniu bezrobocia. Koncentracja tak wielu działań na pograniczu polsko-słowackim doprowadzi do aktywizacji gospodarczej mieszkańców Pogórza Karpackiego i rozwoju tego regionu przy jednoczesnym zachowaniu i ochronie dziedzictwa przyrodniczo – kulturowego.

Hlavným cieľom projektu je zlepšenie turistickej atraktívnosti Karpatského regiónu, a to udržateľným rozvojom kultúrneho a prírodného dedičstva a vybudovaním spoločnej turistickej ponuky. Realizácia úloh naplánovaných v projekte bude mať vplyv na realizáciu osobitného cieľa, ktorým je rozvoj a propagácia verejných služieb v oblasti kultúry a dedičstva. Hlavným predpokladom projektu je vybudovanie kohézneho turistického produktu pre pohraničný región, ktorý bude spájať národy, integrovať obyvateľov a vplývať na zvýšenie cestovného ruchu. Na to, aby boli predpoklady a ciele projektu dosiahnuté, sú nevyhnutné nasledovné investičné aktivity: vyznačenie trasy pre jazdeckú a vodnú turistiku alebo budovanie kultúrnej infraštruktúry, ktorú budú môcť využívať turisti v rámci ponuky kultúrnych podujatí. Iba takto naplánované aktivity umožnia vybudovanie ponuky, ktorá bude všetkým prispôbena: od najmladších až po najstarších, pre viac či menej spôsobilých, pre tých, ktorí hľadajú v uponáhľanom svete udržateľný rozvoj a pokoj v lone prírody a počas lokálnych festivalov a jarmokov. Úlohy naplánované v rámci projektu sú reálne a komplementárne, dopĺňajú ponuku jazdeckej turistiky s táborením, ktorá je už rozvinutá v pohraničí. Realizácia projektu má rovnako slúžiť ako impulz pre firmy pôsobiace v cestovnom ruchu a s ním súvisiacimi odvetviami k rozvoju a predaju služieb a k zníženiu nezamestnanosti. Koncentrácia takeého množstva aktivít na polsko-slovenskom pohraničí bude viesť k hospodárskej aktivite obyvateľov oblasti Karpát a k rozvoju tohto regiónu so súčasným

zachovaním a ochranou prírodného a kultúrneho dedičstva.

Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispejú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu

Cele szczegółowe projektu zostały sformułowane w odpowiedzi na zdiagnozowane problemy pogranicza polsko – słowackiego. Cele szczegółowe to:

- ochrona i rozwój dziedzictwa kulturowego i tradycji regionu,
- zrównoważony rozwój przyrodniczy w celu odpowiedniej organizacji ruchu turystycznego,
- wzrost świadomości turystycznej i współpracy polsko-słowackiej na rzecz stymulowania rozwoju turystyki i rozwijania kontaktów partnerskich.

Na obszarze pogranicza znajdują się miejsca i zabytki kultury materialnej i przyrodniczej, które są niezwykle cenne z punktu widzenia dorobku kulturalnego i przyrodniczego obu kraju. Wiele z nich pozostaje jednak poza szerszym odbiorem, ze względu na zły stan techniczny, brak możliwości ekspozycji i udostępnienia go szerszemu gronu osób. Koniecznym elementem rozwoju pogranicza jest zachowanie, ochrona i wzbogacanie środowiska kulturowego i przyrodniczego

z uwzględnieniem potrzeb przyszłych pokoleń. Realizacja projektu w sposób znaczący przyczyni się do poprawy sytuacji społeczno – gospodarczej pogranicza. Poprawa infrastruktury kulturalnej i przyrodniczej, zwiększenie dostępności obiektów, placów publicznych dla mieszkańców i turystów, działania promocyjne wpłyną na zwiększenie ruchu turystycznego po obu stronach Karpat. Wzrost liczby turystów powinien przyczynić się do obniżenia stopy bezrobocia oraz stworzenia warunków do rozwoju małych i średnich firm działających w branży turystycznej i okołoturystycznej do wpłynie na poprawę warunków życia mieszkańców.

Jednotlivé ciele projektu boli formulované v odpovedi na identifikované problémy poľsko-slovenského pohraničia.

Špecifické ciele projektu boli formulované v reakcii na identifikované problémy poľsko

- slovenského pohraničia. Špecifickými cieľmi sú:
- ochrana a rozvoj kultúrneho dedičstva a regionálnych tradícií,
- udržateľný rozvoj prírody s cieľom zodpovedného organizovania turistických aktivít,
- nárast turistického povedomia a poľsko - slovenskej spolupráce v prospech stimulovania rozvoja cestovného ruchu a rozvoja partnerských kontaktov.

V pohraničnom území sa nachádzajú miesta a materiálne kultúrne a prírodné pamiatky, ktoré sú neobyčajne cenné z hľadiska kultúrneho a prírodného prínosu pre obe krajiny. Mnoho z nich však ostáva mimo širšej pozornosti vzhľadom na svoj zlý technický stav, nemožnosti ich prezentácie a sprístupnenia širšiemu publiku. Nevyhnutným prvkom pohraničného rozvoja je zachovanie, ochrana a obohatenie prírodného prostredia a kultúrneho zázemia so zohľadnením potrieb budúcich pokolení. Realizácia projektu sa významne pričíní k zlepšeniu spoločensko-hospodárskej situácie pohraničia. Zlepšenie kultúrnej a prírodnej infraštruktúry, zlepšenie dostupnosti objektov, verejných miest pre obyvateľov a turistov, propagačné aktivity budú mať vplyv na zvýšenie cestovného ruchu na oboch stranách Karpát. Nárast počtu turistov by sa mal pričíníť o zníženie nezamestnanosti a vytvorenie podmienok pre rozvoj malých a stredných firiem pôsobiacich v cestovnom ruchu a s ním súvisiacich odvetviach, čo bude mať vplyv na zlepšenie životných podmienok obyvateľov.

Cielové skupiny a vplyv mikroprojektu na cieľové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe

- obywatele oprávněného územia
- osoby navštěvující oprávněné území vrátane turistov a iných osôb využívajúcich kultúrno-rekreačnú ponuku územia zahrnutého do programu

Główne grupy docelowe to: mieszkańcy obszaru Pogórza Karpackiego oraz osoby odwiedzające obszar w tym turyści i inne osoby korzystające z oferty kulturalno - rekreacyjnej. Realizacja projektu i udział tej grupy wzmocni tożsamość mieszkańców, pomoże dostrzec piękno małych ojczyzn i wzmocni kultywowanie dziedzictwa przyrodniczo - kulturowego. Realizacja projektu wpłynie również na zwiększenie liczby turystów, którzy dzięki promocji projektu i powstałym produktom turystycznym będą chcieli skorzystać ze stworzonej przez nas oferty turystycznej pogranicza. Realizacja projektu stworzy warunki do nawiązywania stosunków gospodarczych oraz koleżeńskich kontaktów między ludźmi co wzmocni efekt transgraniczny projektu.

Dodatkowo do grupy docelowej zaliczyć należy:

- beneficjentów bezpośrednich w sensie formalnym: o organizacje pozarządowe polskie i słowackie - 3 oraz samorządy będące w partnerstwie tych organizacji. Udział w realizacji projektu podniesie ich świadomość na temat posiadanego dziedzictwa kulturowo - przyrodniczego jak również wpłynie na rozpropagowanie efektów projektu poprzez strony internetowe, wymianę informacji.
- beneficjentów pośrednich - osoby przeszkolone w zakresie jazdy konnej, kuchni tradycyjnej, tańca ludowego, uczestnicy imprez turystycznych w Polsce i na Słowacji. Ich udział w projekcie wpłynie na większe poszanowanie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego, nawiązanie relacji polsko - słowackich, zwiększenie wyjazdów w obszarze objętym programem.

Hlavné cieľové skupiny sú obyvatelia karpatského regiónu a návštevníci, vrátane turistov a iných osôb využívajúcich kultúrnu a rekreačnú ponuku. Realizácia projektu a účasť tejto skupiny posilní identitu obyvateľov, umožní sprostredkovať krásu malých domovín a posilní kultivovanie prírodného a kultúrneho dedičstva. Realizácia projektu bude mať rovnako vplyv na zvýšenie počtu turistov, ktorí vďaka propagácii regiónu a vzniknutým turistickým výstupom budú chcieť využiť nami vytvorenú turistickú ponuku pohraničia. Realizácia projektu vytvorí podmienky pre nadväzovanie obchodných vzťahov a kamarátskych kontaktov medzi ľuďmi, čo posilní cezhraničný efekt projektu.

Dodatočne treba k cieľovým skupinám priradiť:

- priamych užívateľov vo formálnom zmysle: mimovládne poľské a slovenské organizácie - 3 a partnerské samosprávy týchto organizácií. Účasť v realizácii projektu zvýši ich povedomie o kultúrnom a prírodnom dedičstve a bude mať vplyv na propagáciu výsledkov projektu na internetových stránkach, ako aj na výmenu informácií.
- nepriamych užívateľov - osoby školené v rámci jazdy na koni, tradičnej kuchyne, ľudového tanca, účastníci turistických podujatí v Poľsku a na Slovensku. Ich účasť na projekte bude mať vplyv na zvýšenie úcty ku kultúrnemu a prírodnému dedičstvu, nadviazanie poľsko - slovenských vzťahov, zvýšenie návštevnosti regiónov zahrnutých v programe.

Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu	
Názov úlohy / Nazwa zadania	Wyposażenie infrastruktury rekreacyjnej i kulturowej w dorzeczu Ondavy / Vybavenie rekreačnej a kultúrnej infraštruktúry v povodí Ondavy
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Združenie obcí pod hradom Čičva - Financujúci partner
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-05-01 - 2017-10-31
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Viňazovce, Karná, Štefanovce, Ondavské Matiašovce, Tovarné, Sedliská, Vyšný Kazimír, Malá Domaša, Slovenská Kajňa, Benkovce, Kladzany, Kučín, Hencovce, Nižný Hrabovec

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	W ramach zadania zaplanowane jest wyposażenie miejsc atrakcyjnych turystycznie w elementy małej infrastruktury rekreacyjnej i kulturowej w dorzeczu Ondavy. Z uwagi na atrakcyjność terenu, zły stan obiektów małej architektury i przez to utrudniony dostęp turystów do atrakcji turystycznych niezbędne jest dokonanie modernizacji istniejących miejsc poprzez zakup i montaż wyposażenia. W ramach zadania zaplanowano: 1. Oznaczenie portów na 24 km odcinku rzeki Ondava (Velká Domaša - Nižný Hrabovec) w tym: produkcja/montaż 10 szt. drewnianych tablic i 10 szt. ławek. 2. Oznaczenie 20 km szlaku konnego (odcinek Víťazovce - Vyšný Kazimír). 3. Mała infrastruktura pod zamkiem Čičva, w tym: produkcja/montaż 4 szt. tablic na konstrukcji drewnianej oraz 2 szt. tablic (w istniejące konstrukcje); produkcja/montaż 5 szt. ławek z bali drewnianych w okolicach zamku Čičva; produkcja/montaż drewnianych poręczy dl. 160 m wzdłuż ścieżki na zamek. 4. Zakup 8 szt. stoisk wystawienniczych z zadaszeniem na potrzeby organizacji imprez. Wszystkie zaplanowane powyżej działania dotyczą obiektów leżących przy głównej trasie na południe Europy, gdzie ruch turystyczny jest bardzo wysoki. Niestety złe oznakowanie, zły stan obiektów, niska promocja nie pozwalają w pełni korzystać z dziedzictwa kulturowo - przyrodniczego. Dlatego zaplanowane działania mają na celu poprawę użyteczności obiektów i zwiększenie dostępności dla turystów. Wszystkie zakupione elementy infrastruktury będą zawierały informację o współfinansowaniu. V rámci úlohy je plánované vybavenie turisticky atraktívnych miest prvkami drobnej rekreačnej a kultúrnej infraštruktúry v povodí Ondavy. Vzhľadom na atraktívnosť polohy, zlý stav objektov drobnej architektúry a sťažený prístup pre turistov k turistickým atrakciám je nevyhnutné dokončenie modernizácie existujúcich miest cez nákup a inštaláciu vybavenia. V rámci projektu sa plánuje: 1. Označenie prístavísk na 24 km úseku rieky Ondava (Velká Domaša - Nižný Hrabovec), v tom: výroba/inštalácia 10 ks drevených tabúl a 10 ks lavičiek. 2. Vyznačenie 20 km konskej trasy (úsek Víťazovce - Vyšný Kazimír). 3. Drobná infraštruktúra pod hradom Čičva, v tom: výroba/inštalácia 4 ks tabúl s drevenou konštrukciou a 2 ks tabúl (na existujúce stojany); výroba/inštalácia 5 ks lavičiek z drevenej guľatiny v okolí hradu Čičva; výroba/inštalácia zábradlia dl. 160 m z drevenej guľatiny pozdĺž chodníka k hradu. 4. Nákup 8 ks výstavných stánkov so zastrešením pre potreby organizovania podujatí. Všetky vyššie plánované aktivity sa týkajú objektov ležiacich pri hlavnej trase na sever Európy, kde je veľmi vysoký turistický ruch. Bohužiaľ, zlé označenie, zlý stav objektov a slabá propagácia neumožňujú plné využitie tohto kultúrno-prírodného dedičstva. Plánované aktivity majú za cieľ zvýšiť využitie objektov a zlepšiť dostupnosť pre turistov. Všetky zakúpené prvky infraštruktúry budú obsahovať informácie o spolufinancovaní.
---	---

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Produkcja/montaż 10 szt. konstrukcji o wym. 250 x 50 cm z bali drewnianych pod tablice na oznaczenie portów na rzece Ondava. Wyroba/instalacja 10 ks stojanów o rozm. 250 x 50 cm z drewnianej gładiny pre tabule na oznaczenie przystawisk pri riece Ondava.	10,00 szt	50,00 €	500,00 €
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Produkcja/montaż 10 szt. ławek odpoczynkowych dl. 2 m z bali drewnianych w portach na rzece Ondava. Wyroba/instalacja 10 ks odpoczynkowych ławicek dl. 2 m z drewnianej gładiny v przystawiskach pri riece Ondava.	10,00 szt	90,00 €	900,00 €
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Oznaczenie 20 km szlaku konnego między miejscowościami Víťazovce i Vyšný Kazimír. Vyznačenie 20 km konskej trasy medzi obcami Víťazovce a Vyšný Kazimír.	20,00 km	85,00 €	1 700,00 €
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Produkcja/montaż 4 szt. konstrukcji drewnianych o wym. 250 x 100 cm pod tablice informacyjne o zamku Čičva i o jeho okolicy. Wyroba/instalacja 4 ks drewnianych stojanów o rozm. 250 x 100 cm pre informačné tabule o hrade Čičva a jeho okolí.	4,00 szt	150,00 €	600,00 €
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Produkcja/montaż 5 szt. ławek odpoczynkowych dl. 2 m z bali drewnianych w okolicy zamku Čičva. Wyroba/instalacja 5 ks odpoczynkowych ławicek dl. 2 m z drewnianej gładiny v okolí hradu Čičva.	5,00 szt	200,00 €	1 000,00 €
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Produkcja/montaż poręczy dl. 160 m z bali drewnianych wzdłuż ścieżki na zamek. Wyroba/instalacja zabradlia dl. 160 m z drewnianej gładiny pozdłuż chodnika k hradu.	0,16 km	12 000,00 €	1 920,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Druk/montaż 4 tablic 100 x 67 cm o zamku Čičva i o jeho okolicy. Tlač/montáž 4 tabulí 100 x 67 cm o hrade Čičva a jeho okolí.	4,00 szt	282,00 €	1 128,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Druk/montaž 10 szt. tablic z wym. 50 x 70 cm na označenie portów na rzece Ondava (odcinek Velká Domaša - Nižný Hrabovec). Tlač/montáž 10 ks tabúl s rozm. 50 x 70 cm na označenie prístavísk na rieke Ondava (úsek Velká Domaša - Nižný Hrabovec).	10,00 szt	35,00 €	350,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Druk/montaž 2 szt. tablic z wym. 150 x 100 cm (w istniejące konstrukcje) o zamku Čičva i o jeho okolice. Tlač/montáž 2 ks tabúl s rozm. 150 x 100 cm (na existujúce stojany) o hrade Čičva a jeho okolí.	2,00 szt	366,00 €	732,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Zakup 8 szt. stoisk wystawienniczych z konstrukcją drewnianą o wym. 2 x 1 m z zadaniem na potrzeby organizacji imprez rękodzielniczych i kulinarnych. Nákup 8 ks výstavných stánkov s drevenou konštrukciou o rozm. 2 x 1 m so zastrešením pre potreby remeselníckych a kulinárskych akcií.	8,00 szt	425,00 €	3 400,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wydanie tabliczek do oznakowania 8 stoisk wystawienniczych. Výroba tabuliek na označenie 8 výstavných stánkov.	8,00 szt	15,00 €	120,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt usługi związanej z przeprowadzeniem zamówień publicznych dla wyboru dostawcy produktów drewnianych (konstrukcje dla tablic, lawky, poręcze). Výdavok na služby súvisiace s vykonaním verejného obstarávania na výber dodávateľa drevených produktov (stojany pre tabule, lavičky, zábradlie).	1,00 liczba	180,00 €	180,00 €
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania	Podróże koordynatora projektu na miejsca realizacji zadań autem (zamówienia, koordynacja, dokumentacje fotograficzne, fakturowania). Presuny koordinátora projektu na miesta realizacji úloh autom (objednávky, koordinácia, fotografická dokumentácia, vyúčtovania).	300,00 km	0,30 €	90,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				12 620,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
1.2 Dĺžka nových/ zmodernizovaných/ zdokonalených cezhraničných turistických chodníkov → Wytyczenie i Oznakowanie 20 km trasy konnej na odcinku Vířazovce - Vyšný Kazimír. Vyznačenie 20 km konskej trasy na úseku Vířazovce - Vyšný Kazimír.	20,00 km	faktura, protokół odbioru, dokumentacja zdjęciowa faktúra, dodací list, fotodokumentácia		
1.2 Dĺžka nových/ zmodernizovaných/ zdokonalených cezhraničných turistických chodníkov → 24 km zmodernizowanego szlaku wodnego na rzece Ondava, który zostanie wyposażony w oznaczenia 10 portów i ławki. 24 km zmodernizowanej wodnej trasy na riece Ondava, ktoré budú vybavené označeniami 10 prístavísk a lavičkami.	24,00 km	faktura, protokół odbioru, dokumentacja zdjęciowa faktúra, dodací list, fotodokumentácia		
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne				
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego				

Názov úlohy / Nazwa zadania	Budowa i wyposażenie infrastruktury kulturowej w dorzeczu Wisłoka niezbędnej do organizacji jarmarków / Výstavba a vybavenie kultúrnej infraštruktúry v povodí Wisloku nevyhnutnej pre organizovanie jarmokov
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Finansujący partner
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-05-01 - 2017-10-31
Miejsce realizácie / Miejsce realizacji	Besko, Bukowsko, Rymanów, Odrzechowa

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Zadanie polega na wyposażeniu polsko - słowackiego szlaku konno-taborowego w miejsca/obiekty atrakcyjne turystycznie. Aby szlak konno-taborowy przyciągał turystów i był konkurencyjny musi zostać wyposażony w infrastrukturę, którą turyści będą wykorzystywać podczas pobytu na obszarze pogranicza. Niezbędna jest organizacja imprez i promocja, zaproszenie turystów do miejsc, które dzięki powstałej infrastrukturze będą mogli odkrywać na nowo po zakończeniu projektu. Działania: 1. Przygotowanie terenu pod organizację karpackich jarmarków, w tym: - zakup 4 stoisk wystawienniczych z zadaszeniem, służących do ekspozycji rękodzielniczych i kulinarnych produktów lokalnych; - zakup stoiska wystawienniczo-reklamowego - zagospodarowanie miejsca organizacji jarmarków w tym: utwardzenie gruntu i zakup i montaż małej infrastruktury 2. Budowa mini muszli koncertowej w Bajkowej Krainie Pogranicza która uatrakcyjni istniejący produkt turystyczny. Ponieważ na szlak chcemy przyciągnąć rodziny z dziećmi, stąd niezbędne jest wyposażenie BKP w podest z domkiem stanowiący rodzaj muszli koncertowej, w której dzieci polsko-słowackie będą mogły prezentować swoje talenty. 3. Organizacja 4 Karpackich jarmarków kupieckich (Rymanów, Jaćmierz, Besko i Bukowsko)-w dwóch obecni będą przedstawiciele Słowacji; prezentacja zespołów, degustacja produktów tradycyjnych, warsztaty. Działania inwestycyjne oraz wyposażenie zostaną oznakowane tabliczkami o współfinansowaniu, a podczas jarmarków będzie akcja informacyjna o dofinansowaniu projektu. Úloha spočíva vo vybavení polsko-slovenskej konsko-vozovej trasy turisticky atraktívnymi miestami/objektami. Aby konsko-vozová trasa pritiahla turistov a bola konkurencieschopná, musí byť vybavená infraštruktúrou, ktorú budú turisti využívať počas pobytu v oblasti pohraničia. Potrebne je organizovanie podujatí a propagácia, pozvanie turistov do miest, ktoré vďaka vzniknutej infraštruktúre budú môcť po skončení projektu nanovo objavovať. Aktivita: 1. Príprava terénu pre organizovanie karpatských jarmokov, v tom: - nákup 4 výstavných stánkov so zastrešením, slúžiacich na vystavovanie miestnych remeselných a kulinárskych produktov; - nákup výstavno-reklamného stánku - zabezpečenie miesta pre organizovanie jarmokov, v tom: spevnenie pozemku, nákup a inštalácia malej infraštruktúry. 2. Výstavba koncertnej mini-sály v Rozprávkovej Krajine Pohraničia, ktorá zatraktívni existujúci turistický produkt. Keďže na trasu chceme pritiahnuť rodiny s deťmi, je potrebné vybaviť RKP o podstavu s domčekom predstavujúcim koncertnú sálu, v ktorej by poľské a slovenské deti mohli predviesť svoje nadanie. 3. Usporiadanie 4 Karpatských predajných jarmokov (Rymanów, Jaćmierz, Besko a Bukowsko) - na dvoch budú prítomní zástupcovia Slovenska; vystúpenia súborov, ochutnávky tradičných produktov, kurzy. Investičné aktivity a zariadenia budú označené tabuľkami a spolufinancovaní, a počas jarmokov bude prebiehať informačná kampaň
---	--

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	zakup 4 stoisk wystawienniczych o wym. dł. 2 m, gł. 60 cm z zadaszeniem. Zadanie zlecone w drodze zapytania ofertowego. Nákup 4 výstavných stánků s rozm. dł. 2 m, š. 60 cm so strechou. Úloha realizovaná na základě cenových ponúk.	4,00 szt	426,00 €	1 704,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	zakup i montaż małej infrastruktury: ławy z bali drewnianych dł. 3 m – 16 szt., ławy z bali drewnianych dł. 2 m – 4 szt. stoły z bali drewnianych dł. 2 m – 2 szt.. Ławy stanowić będą wyposażenie amfiteatru na wolnym powietrzu. Zadanie zlecone w drodze zapytania ofertowego. Szczegółowa kalkulacja przedstawia się następująco: • Ławy z bali drewnianych dł. 3 m z montażem – 16 szt. – 1 948,00 euro • Ławy z bali drewnianych dł. 2 m z montażem – 4 szt. – 359,00 euro • Stoły z bali drewnianych dł. 2 m z montażem – 2 szt. – 373,00 euro Razem: 2 680,00 Nákup a inštalácia malej infraštruktúry: lavice z drevene j guľatiny dl. 3 m – 16 ks, lavice z drevene j guľatiny dl. 2 m – 4 ks, stoly z drevene j guľatiny dl. 2 m – 2 ks. Lavice budú tvoriť vybavenie amfiteátra na voľnom priestranstve. Úloha realizovaná na základe cenových ponúk. Podrobný výpočet je nasledovný: • Lavice z drevene j guľatiny dl. 3 m s montážou – 16 ks. – 1 948,00 euro • Lavice z drevene j guľatiny dl. 2 m s montážou – 4 ks. – 359,00 euro • Stoly z drevene j guľatiny dl. 2 m s montážou – 2 ks. – 373,00 euro Spolu: 2 680,00	1,00 komplet	2 680,00 €	2 680,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	zakup stoiska wystawienniczo-reklamowego składającego się z podłogi, filarów, ściany i zadaszenia wyposażonego w: drewniany stół do ekspozycji, 2 słomiane postacie, 1 szt. stojak, półka na ulotki. Zadanie zlecone w drodze zapytania ofertowego. Szczegółowa kalkulacja przedstawia się następująco: 1. stoisko drewniane w tym podłoga, słupy pionowe, konstrukcja dachu, ściany z płyty i okrągłaków - 3 226,00 euro 2. stół drewniany - 346,00 euro 3. figury słomiane - 507,00 euro 4. półka drewniana z okrągłymi półeczkami - wysokość 1,7 m - 230,00 euro 5. półka drewniana na ulotki - wysokość ok. 1,7 m - 299,00 euro Razem: 4 608,00 Nákup výstavno-reklamného stánku pozostávajúceho z podlahy, stĺpov, steny a strechy a vybaveného: dreveným stolom, 2 slamenými postavami, 1 stojanom a policou na letáky. Úloha realizovaná na základe cenových ponúk. Podrobný výpočet je nasledovný: 1. drevený stánok, v tom podlaha, zvislé stĺpy, konštrukcia strechy, streny z dosiek a guľatiny - 3 226,00 euro 2. drevený stół - 346,00 euro 3. slamené figúry - 507,00 euro 4. drevená polica s okrúhlymi poličkami - výška 1,7 m - 230,00 euro 5. drevená polica na letáky - výška c. 1,7 m - 299,00 euro Spolu: 4 608,00	1,00 komplet	4 608,00 €	4 608,00 €
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	utwardzenie gruntu pod stoiska wystawiennicze o wymiarze 69m2. Zadanie zlecone w drodze zapytania ofertowego. Spevnenie pozemku pod výstavné stánky o výmere 69 m2. Úloha realizovaná na základe cenových ponúk.	69,00 m2	24,00 €	1 656,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	budowa centrum - drewniany domek z tarasem pełniący funkcję warsztatowo-kulturową. Wielkość domku to 5 m2, po za domek będzie wysunięty taras stanowiący scenę o głębokości 3,5m. Całość posadowiona zostanie na studni a wystający poza nią taras będą podtrzymywać drewniane słupy umocowane w ziemi. Zadanie zlecone w drodze zapytania ofertowego. Výstavba interaktívneho centra – drevený domček s terasou plniaci edukačno-kultúrnu funkciu. Veľkosť domčeka je 5 m2, za domčekom bude vysunutá terasa tvoriaci pódium so šírkou 3,5 m. Celok bude umiestnený na studňu a za ňou vyčnievajúcu terasu budú podporovať drevené stĺpy upevnené v zemi. Úloha realizovaná na základe cenových ponúk.	1,00 szt	3 456,00 €	3 456,00 €
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania	koszt związany z podróżami koordynatora projektu na miejsca realizacji zadań Výdavky súvisiace z presunmi koordinátora projektu na miesta realizácie úlohy.	500,00 km	0,20 €	100,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Organizacja Karpackich jarmarków kupieckich. W ramach zadania zostaną poniesione koszty: 2 warsztaty rękodzielnicze na każdy jarmark, gry i zabawy dla dzieci, teatr uliczny, widowiska artystyczne, występy lokalnych zespołów, kabaretów, transport Słowaków na 2 jarmarki. Zadanie zlecone w drodze zapytania ofertowego. Szczegółowa kalkulacja przedstawia się następująco: • 2 warsztaty rękodzielnicze - 280,00 euro • Gry i zabawy dla dzieci - 90,00 euro • Teatr uliczny - 576,00 euro • Widowisko artystyczne - 576,00 euro • Występ lokalnych zespołów/kabaretów - 1 678,00 euro • Transport Słowaków - 250,00 euro Razem: 3 450,00 euro. Organizowanie Karpatských predajných jarmokov. V rámci úlohy budú vynaložené náklady na: 2 kurzy remesiel na každom jarmoku, hry a súťaže pre deti, pouličné divadlo, artistické ukážky, vystúpenia miestnych súborov a kapiel, doprava Slovákov na 2 jarmoky. Úloha realizovaná na základe cenových ponúk. Podrobný výpočet je nasledovný: • 2 remeselné kurzy - 280,00 euro • hry a súťaže pre deti - 90,00 euro • pouličné divadlo - 576,00 euro • umelecké predstavenie - 576,00 euro • vystúpenie miestnych súborov/kabaretov - 1 678,00 euro • doprava Slovákov - 250,00 euro Spolu: 3 450,00 euro	4,00 szt	3 450,00 €	13 800,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt ogłoszeń promujących jarmarki w radio i lokalnej prasie Výdavky na oznamy propagujúce jarmoky v rádiu a miestnej tlači.	1,00 komplet	700,00 €	700,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt zakupu tabliczek do oznakowania 4 stoisk wystawienniczych. Výdavok na nákup tabuliek na označenie 4 výstavných stánkov.	4,00 szt	88,00 €	352,00 €

Kat eg ória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt zakupu tabliczek do oznakowania 3 miejsc pod organizację jarmarków. Výdavok na nákup 3 tabuliek na označenie miest nákupu vybavenia.	3,00 szt	76,00 €	228,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				29 284,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávnene h o územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → Karpackie jarmarki kupieckie - 4 szt. Karpatské predajné jarmoky – 4 ks.	4,00 szt	faktura, protokół odbioru, dokumentacja zdjęciowa faktúra, dodací list, fotodokumentácia		
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
Kultúrne podujatia (napr. zábava pod holým nebom, ukážka remesla, umelecký plenér, výstava)	4,00 szt	dokumentacja zdjęciowa, faktura, protokół odbioru fotodokumentácia, faktúra, dodací list		

Názov úlohy / Nazwa zadania	Pomysł na wieś i czas wolny na szlaku konno – taborowym / Myślienska na dedinu a volný čas na konsko-vozovej trase
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego - Financujący partner Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" Združenje obcí pod hradom Čičva
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-05-01 - 2017-09-30
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Odrzechowa, Polany Surowiczne, Jaśliska, Lipowiec, Mikova
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Odrzechowa, w której znajduje się epicentrum Polsko – Słowackiego Centrum Turystyki Konnej to miejsce, które podobnie jak cały szlak wymaga promocji i działań, które będą wzmacniać jego potencjał turystyczny. Zadanie polega na uzupełnieniu istniejącego szlaku o dodatkowe kilometry oraz na organizacji nauki jazdy konnej i rajdu konno-taborowego. Działania te przeznaczone są dla mieszkańców w tym dzieci z Polski i Słowacji i służyć będą popularyzacji jazdy konnej oraz integracji mieszkańców pogranicza. Działania zaplanowane w projekcie to: 1. Oznaczenie 8 km trasy konno – taborowej; istniejący szlak zostanie uzupełniony o dodatkowe 8 km; dzięki temu powstanie oferta rajdów konnych połączonych z pobytem w BKP przeznaczona dla dzieci i rodzin; 2. Letnia Szkoła Nauki Jazdy Konnej organizacja - czterech 3-dniowych szkoleń nauki jazdy konnej dla max. 15 osób (z Polski i Słowacji). W trakcie trzydniowych warsztatów dzieci wezmą udział w nauce jazdy konnej, warsztatach i poznawaniu walorów dziedzictwa przyrodniczo – kulturowego Pogórza Karpackiego. 3. Organizacja 3-dniowego rajdu na trasie Odrzechowa (PL) – Miková (SK). W rajdzie weźmie udział grupa ok. 22 osób, w tym 10 z SK. Rajd trwa 3 dni w tym: 2 noclegi, koszty wyżywienia, wynajem wozów, koni, obsługi. Szlak konno -taborowy oraz zakupione narzędzia oznakowane zostaną tabliczkami z informacją o współfinansowaniu, a na zdjęciach z nauki jazdy konnej pojawi się roll-up z tożsamą informacją. Odrzechowa, v ktorej sídli Poľsko-slovenské Centrum Konskej Turistiky je miesto, ktoré podobne ako celá trasa vyžaduje propagáciu a aktivity, ktoré budú vyzdvihovať jeho turistický potenciál. Úloha spočíva v doplnení existujúcej trasy o ďalšie kilometre a v organizácii výučby jazdy na koni a v konsko-vozovom rajte. Aktivity sú určené pre obyvateľov, vrátane detí z Poľska a Slovenska a budú prispievať k popularizácii jazdy na koni a k integrácii obyvateľov pohraničia. Plánované aktivity v projekte sú: 1. Vyznačenie 8 km konsko-vozovej trasy; existujúca trasa bude predĺžená o ďalších 8 km; vďaka tomu sa vytvorí ponuka konských rajtov spojených s pobyтом v RKP určenom pre deti a rodiny. 2. Letná škola výučby jazdy na koni – zorganizovanie štyroch 3-dňových kurzov jazdy na koni pre max. 15 osôb (z Poľska a zo Slovenska). Počas trojdňových pobytov sa budú deti venovať výučbe jazdy na koni, kurzom a poznávaniu hodnôt prírodno-kultúrneho dedičstva Karpatských vrchov. 3. Zorganizovanie 3-dňového raktu na trase Odrzechowa (PL) – Miková (SK). Rajtu sa zúčastní skupina c. 22 osôb, z toho 10 zo SK. Rajt trvá 3 dni, v tom: 2 ubytovania, náklady na stravovanie, prenájom vozov, koní, služby. Konsko-vozová trasa a nakúpené nástroje budú označené tabuľkami s informáciou o spolufinancovaní, a na fotografiách z výučby jazdy na koni bude vidieť roll-up s rovnakými informáciami.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Modernizacja i oznaczenie 8 km szlaku konno - taborowego. Na trasie prowadzącej przez las należy wykonać mostek aby umożliwić przejazd wozom taborowym oraz oznaczyć trasę Zadanie zlecone w drodze zapytania ofertowego. Modernizacja a označenie 8 km konsko-vozovej trasy. Na trase vedúcej lesom je potrebné zhotoviť mostík, aby bol možný prejazd povozom a tiež vyznačiť trasu. Úloha realizovaná na základe cenových ponúk.	8,00 km	247,75 €	1 982,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Organizacja kursu jazdy konnej. Zadanie zlecone w drodze zapytania ofertowego. Działanie obejmuje: wyżywienie, noclegi, transport grupy Słowaków na trasie Kladzany - Odrzechowa- 4 kursy, koszt nauki jazdy konnej - 4 kursy po 15 osób. Szczegółowa kalkulacja przedstawia się następująco: • Wyżywienie dla 15 osób - 484,00 euro • 2 noclegi dla 15 osób - 276,00 euro • Nauka jazdy konnej - 970,25 euro • Transport grupy dzieci/młodzieży słowackiej do Polski i z powrotem - 300,00 euro Organizowanie kurzu jazdy na koni. Úloha realizovaná na základe cenových ponúk. Aktivita obsahuje: Stravovanie, nocľah, doprava skupiny Slovákov - na trasie Kladzany - Ondrzechowa - 4 jazdy, výučba jazdy na konia - 4 skupiny účastníkov po 15 osôb v každej. Podrobný výpočet je nasledovný: • stravovanie pre 15 osôb - 484,00 euro • 2 nocľahy pre 15 osôb - 276,00 euro • výučba jazdy na koni - 970,25 euro • doprava skupín slovenských detí/mládeže do Poľska a späť - 300,00 euro Spolu: 2 030,25 euro	4,00 komplet	2 030,25 €	8 121,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wynagrodzenie 2 opiekunów zajmujących się opieką dzieci podczas kursów podstawowej nauki jazdy konnej. 2 opiekunów zajmie się opieką i organizacją czasu wolnego przez 3 dni i 2 noce. Opiekunowie będą sprawować opiekę podczas 4 kursów. Mzda 2 opatrovatel'ov, ktorí dohliadajú na deti počas kurzov základnej výučby jazdy na koni. 2 opatrovatelia budú dohliadať na deti a organizovať im voľný čas počas 3 dní a 2 nocí. Opatrovatelia budú poskytovať starostlivosť pre 4 kurzy.	4,00 komplet	138,00 €	552,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Organizacja rajdu konno - taborowego, w tym koszty: wynajem wozów, koni, obsługi rajdu, wyżywienie przez 3 dni, 2 noclegi, ubezpieczenie, transport Słowaków z Kladzan do Odrzechowej i z powrotem. Rajd trwa 3 dni, w tym 2 noce; trasa przejazdu to Odrzechowa-Polany Surowicze-Jaśliska-Lipowiec-Mikowa i z powrotem. Zadanie zlecone w drodze zapytania ofertowego. Uczestnikami rajdu będą partnerzy projektu, osoby odpowiedzialne za media. Szczegółowa kalkulacja przedstawia się następująco: • Wynajem 2 wozów na 3 dni - 1 082,00 euro • Obsługa rajdu - 332,00 euro • Konie wierzchem - 487,00 euro • Prowiant na drogę - 259,00 euro • 2 śniadania - 172,00 euro • Obiad w Mikowej - 288,00 euro • Biesiada w Lipowcu - 288,00 euro • Grill w Lipowcu - 345,00 euro • Noc w Lipowcu - 461,00 euro • Zbóje na szlaku - 576,00 euro • Ubezpieczenie - 30,00 euro • Transport - 280,00 euro Razem: 4 600,00 euro. Uskutočnenie konsko-vozového rajtu, v tom náklady: prenájom vozov, koní, obsluhy jazdy, stravovanie počas 3 dní, 2 prenocovania, poistenie, doprava Slovákov z Kladzian do Ondrzechowej a späť. Rajt trvá 3 dni, v tom: 2 noci; trasa rajtu je Odrzechowa-Polany Surowicze-Jaśliska-Lipowiec-Miková a späť. Úloha realizovaná na základe cenových ponúk. Účastníkmi rajtu budú partneri projektu, osoby zodpovedné za spoluprácu s médiami. Podrobný výpočet je nasledovný: • Prenájom 2 vozov na 3 dni - 1 082,00 euro • Obsluha rajtu - 332,00 euro • Jazda na koni - 487,00 euro • Strava na ceste - 259,00 euro • 2 raňajky - 172,00 euro • Obed v Mikowej - 288,00 euro • Program v Lipowcu - 288,00 euro • Gril v Lipowcu - 345,00 euro • Nocľah v Lipowcu - 461,00 euro • Zbojníci na trase - 576,00 euro • Poistenie - 30,00 euro • Doprava - 280,00 euro Spolu: 4 600,00 euro	1,00 komplet	4 600,00 €	4 600,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Zakup tabliczki pamiątkowej promującej szlak Nákup pamiętnej tabulki propagującej trasu.	1,00 szt	39,00 €	39,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				15 294,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
1.2 Dĺžka nových/ zmodernizovaných/ zdokonalených cezhraničných turistických chodníkov → Oznakowanie 8 km szlaku konno-taborowego jako dodatkowej pętli umożliwiającej organizację rajdów zwłaszcza taborem na mniejszym odcinku Vyznačenie doplnkovej 8 km konsko-vozovej trasy umožňujúcej organizovanie rajtov vlastnými povozmi na menšom úseku.	8,00 km	faktura, protokół odbioru robót, dokumentacja zdjęciowa faktura, dodací list, fotodokumentácia		
1.5 Počet „mäkkých” cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → 1 kurs nauki jazdy konnej, 1 zorganizowany rajd konno-taborowy przez granicę 1 kurz výučby jazdy na koni, 1 uskutočnený konsko-vozový rajt cez hranice	2,00 szt	lista obecności, faktura, dokumentacja zdjęciowa prezenčná listina, faktura, fotodokumentácia		
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne				
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego				

Názov úlohy / Nazwa zadania	Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze w dorzeczu Ondavy / Organizovanie integračných a edukačných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo v povodí Ondavy
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Združenie obcí pod hradom Čičva - Financujúci partner Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-04-01 - 2018-01-31
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Hencovce, Vyšný Kazimír, Malá Domaša, Sedliská, Kladzany, Zámotov

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Zadanie to polega na organizacji imprez prezentujących dziedzictwo kulturowe, tradycje i kulturę regionu. Służyć będzie wzajemnej wymianie, integracji i edukacji mieszkańców pogranicza, podtrzymaniu lokalnych tradycji. Zaplanowano również konferencję, geocaching promujący poznanie terenu i multimedialna promocję która łączyć będzie wszystkie działania zaplanowane w projekcie: 1. Konferencja z udziałem 60 osób w tym 40 z PL; prezentacje partnerskich regionów i programu projektu, występy zespołów, wycieczka po regionie Čičva. 2. Życie pod zamkiem Čičva - 8 godz., 40 os. z PL; gotowanie i degustacja tradycyjnych potraw, pokazy rękodzieła ludowego, nauka tańca ludowego, występy zespołów. 3. Robocze spotkanie integracyjne - udział 10 osób, w tym 5 z PL; monitorowanie projektu i realizacji działań, bieżące rozwiązywanie problemów. 4. Spływ rzeką Ondava - impreza turystyczna, udział 30 osób, w tym 15 z PL; spływ kajakami na odcinku 21 km rzeki Ondava. 5. Życie na zamku Čičva, 5 godz., 15 os. z PL; wycieczka po zamku, pokazy sztuk walki, średniowiecznych rzemiosł, muzyki i kostiumów, degustacja potraw. 6. Szkoła ludowego tańca - 3-dniowy warsztat; nauczyciel i taneczna para z PL uczy słowacki zespół (10 par) podstawowych kroków, schematu i choreografii tańca polskiego. 7. Multimedialny produkt - opracowanie 3 spotów reklamowych, 5 video reportaży i 5 foto reportaży & blogi, strona internetowa. 8. Geocaching - utworzenie, rejestracja i zarządzanie 20 skrytek z GPS lokalizacją. Úloha spočíva v organizovaní podujatí prezentujúcich kultúrne dedičstvo, tradície a kultúru regiónu. Bude slúžiť vzájomnej výmene, integrácii a vzdelávaniu obyvateľov pohraničia, udržiavaniu miestnych tradícií. Plánovaná je tiež konferencia, geocaching na poznávanie zaujímavých miest, a multimedialná propagácia, ktorá bude spájať všetky aktivity plánované v projekte: 1. Konferencia s účasťou 60 osôb, z toho 40 z PL; prezentácie partnerských regiónov a programu projektu, vystúpenia súborov, exkurzia po regióne Čičva. 2. Život pod hradom Čičva - 8 hod., 40 osôb z PL; varenie a ochutnávky tradičných jedál, ukážky ľudových remesiel, kurz ľudového tanca, vystúpenia súborov. 3. Pracovné integračné stretnutie - účasť 10 osôb, z toho 5 z PL; monitorovanie projektu a realizácie úloh, priebežné riešenie problémov. 4. Splav rieky Ondava - turistická akcia, účasť 30 osôb, z toho 15 z PL; skupinový splav na 21 km úseku rieky Ondava. 5. Život na hrade Čičva - 5 hod., 15 osôb z PL; exkurzia po hrade, ukážky bojových umení, stredovekých remesiel, hudby a kostýmov, ochutnávka jedál. 6. Škola ľudového tanca - 3-dňový kurz; učiteľ tanca a tanečný pár z PL učia slovenský súbor (10 párov) základné kroky, schémy a choreografiu poľského tanca. 7. Multimedialný produkt - výroba 3 reklamných spotov, 5 video reportáží a 5 foto reportáží & blogov, internetová stránka. 8. Geocaching - vytvorenie, registrácia a spravovanie 20 skryš s GPS súradnicami.
---	--

Kategória výdavkov Kategória výdavkov	Názov a popis výdavku Názov a popis výdavku	Počet/jednotná Lúba / jednotka	Jednotková hodnota Vrátene jednotky	Celková Opisom
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Transport polských uczestników (40 os.) i konferencji autobusem na trasie Zarzaryn - Hencovec i powrotem + wycieczka do 50 km w regionie Cúva. Preprava polských účastníků (40 os.) konferencie busom na trasie Zarzaryn - Hencovec a späť + výjazka do 50 km v regióne Cúva.	300,00 km	1,20 €	360,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (40 os.) konferencji - obiad. Stavovanie polských účastníkov (40 os.) konferencie - obed.	40,00 os	8,00 €	320,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich (40 os.) i slowackich (20 os.) uczestników konferencji - przekaski. Stavovanie polských (40 os.) a slowackých (20 os.) účastníkov konferencie - občerstvenie.	100,00 os	3,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich (40 os.) i slowackich (20 os.) uczestników konferencji - kolacja. Stavovanie polských (40 os.) a slowackých (20 os.) účastníkov konferencie - večera.	60,00 os	8,00 €	480,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie pomieszczeń do organizacji imprezy publicznej "Życie pod zamkiem Cúva" w tym: dziedzińce, scena, 5 drewniane altany, namioty, szatni, energii, wody, ścieki, śmieci, toalety. Prezdion areálu pre zorganizovanie verejného podujatia "Život pod hrado Cúva" v tom: areál, podzium, 5 drevených altánov, stan, šatne, energiu, vodu, splaky, odpady, WC.	8,00 h	125,00 €	1 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Organizacja imprezy publicznej "Życie pod zamkiem Cúva" pokazującej życie zwykłych ludzi i trwające 8 godzin, w tym: dyrektor imprezy (1 os.), mistrzowie ludowych rzemioł (8 os.), animatorzy zabaw dla dzieci (2 os.), nauczyciele tańca ludowego (2 os.), konferencje program folklorystyczny (1 os.), personel pomocniczy (2 os.), muzyka ludowa (5 os.), lekarz (1 os.), nagłośnienie, oświetlenie, promocja. Spracovanie kalkulácia predstavenia sie następujacej: dramaturg i reżyser imprezy - 350,00 euro (1 os i 10 godz x 35,00 euro) • moderator występow - 350,00 euro (1 os i 7 h x 50,00 euro) • konferencja programu kulturalnego - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • nagłośnienie arealu i sceny - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • inspicja i wygłoszenie organizacyjnej - 100,00 euro (2 os x 5 h x 10,00 euro) • animatorzy gier i zabaw dla dzieci - 150,00 euro (2 os x 5 h x 15,00 euro) • instruktory tańca ludowego - 50,00 euro (2 os x 1 h x 25,00 euro) • grupa muzyki ludowej - 400,00 euro (4 os x 4 h x 25,00 euro) • reżyseria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • ekipy folklorystyczne - 420,00 euro (6 gr x 7,00 euro) • służba zdrowia - 200,00 euro (1 os x 8 h x 25,00 euro) • promocja imprezy - 150,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • wydatki biurowe organizatorów - 150,00 euro (1 szt. x 200,00 euro) Zorganizowanie wernisażu podujatia "Život pod hrado Cúva" ukazującego život podhradního hdu v tvrsti 8 hod. v tom: režisér podujatia (1 os.), moderator workshopu (1 os.), majstri ludových remesiel (8 os.), animátor detekých hier (2 os.), lektori ludového tanca (2 os.), konferencja folkloristického programu (1 os.), inspicja (2 os.), ludová hudba (5 os.), lekar (1 os.), ozvuenie, vyzbaha, propagacia. Podobný výpočet je nasledovný: • moderator diel - 350,00 euro (1 os x 7 h x 50,00 euro) • konferencie kultúrneho programu - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • ozvuenie areálu a pódiu - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • inspicja a organizácia podpora - 100,00 euro (2 os x 5 h x 10,00 euro) • animátori detekých hier a súdiu - 150,00 euro (2 os x 5 h x 15,00 euro) • lektori ludového tanca - 50,00 euro (2 os x 1 h x 25,00 euro) • skupina folklornej hudby - 400,00 euro (4 os x 4 h x 25,00 euro) • reżyséria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • folkórne súbory - 420,00 euro (6 gr x 7,00 euro) • zdravotná služba - 200,00 euro (1 os x 8 h x 25,00 euro) • propagacia podujatia - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • režijné výdavky organizátorov - 200,00 euro (1 szt. x 200,00 euro)	1,00 komplet	3 000,00 €	3 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Transport polskich uczestników (40 os.) imprezy "Życie pod zamkiem Cúva" autobusem na trasie Zarzaryn - Wyżny Kazimierz i powrotem + do miejsca noclegu i powrotem. Preprava polských účastníků (40 os.) podujatia "Život pod hrado Cúva" autobusem na trasie Zarzaryn - Vyšný Kazimierz a späť + do miesta ubytovania a späť.	300,00 km	1,20 €	360,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (40 os. x 2) imprezy "Życie pod zamkiem Cúva" - obiad. Stavovanie polských účastníkov (40 os. x 2) podujatia "Život pod hrado Cúva" - obed.	80,00 os	8,00 €	640,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (40 os. x 2) imprezy "Życie pod zamkiem Cúva" - przekaski. Stavovanie polských účastníkov (40 os. x 2) podujatia "Život pod hrado Cúva" - občerstvenie.	120,00 os	3,00 €	360,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (40 os.) imprezy "Życie pod zamkiem Cúva" - kolacja. Stavovanie polských účastníkov (40 os.) podujatia "Život pod hrado Cúva" - večera.	40,00 os	8,00 €	320,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (40 os.) imprezy "Życie pod zamkiem Cúva" - śniadanie. Stavovanie polských účastníkov (40 os.) podujatia "Život pod hrado Cúva" - raňajky.	40,00 os	5,00 €	200,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Noclegi polskich uczestników (40 os.) imprezy "Życie pod zamkiem Cúva". Ubytovanie polských účastníkov (40 os.) podujatia "Život pod hrado Cúva".	40,00 os	25,00 €	1 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Koszt zakupu surowców dla uczestników konferencji - piwniki z regionu. Výdavky na nákup surovín pre účastníkov konferencie - piwniki z regiónu.	40,00 literba	14,00 €	560,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Transport polskich uczestników roboczego spotkania integracyjnego (5 os.) minibusom na trasie Zarzaryn - Wyżny Kazimierz i powrotem. Preprava polských účastníkov (5 os.) pracovného integračného stretnutia minibusom na trasie Zarzaryn - Vyšný Kazimierz a späť.	250,00 km	0,70 €	175,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich (5 os.) i slowackich (5 os.) uczestników roboczego spotkania integracyjnego - obiad. Stavovanie polských (5 os.) a slowackých (5 os.) účastníkov pracovného integračného stretnutia - obed.	10,00 os	8,00 €	80,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich (5 os.) i slowackich (5 os.) uczestników roboczego spotkania integracyjnego - kolacja. Stavovanie polských (5 os.) a slowackých (5 os.) účastníkov pracovného integračného stretnutia - večera.	10,00 os	8,00 €	80,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich (5 os.) i slowackich (5 os.) uczestników roboczego spotkania integracyjnego - przekaski. Stavovanie polských (5 os.) a slowackých (5 os.) účastníkov pracovného integračného stretnutia - občerstvenie.	10,00 os	3,00 €	30,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Transport polskich uczestników (15 os.) spłwy rzeki Odawy autobusem na trasie Zarzaryn - Mała Domala - Hencovec + do miejsca noclegu. Preprava polských účastníkov (15 os.) spľvy rieky Odava minibusom na trasie Zarzaryn - Malá Domala - Hencovec + do miesta ubytovania.	150,00 km	1,20 €	180,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich (15 os.) i slowackich (15 os.) uczestników spłwy rzeki Odawy. Prezdion 15 ks lodu pre polských (15 os.) a slowackých (15 os.) účastníkov spľvy rieky Odava.	15,00 szt	20,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich (15 os.) i slowackich (15 os.) uczestników spłwy rzeki Odawy - obiad. Stavovanie polských (15 os.) a slowackých (15 os.) účastníkov spľvy rieky Odava - obed.	30,00 os	8,00 €	240,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich (15 os. x 2) i slowackich (15 os. x 2) uczestników spłwy rzeki Odawy - przekaski. Stavovanie polských (15 os. x 2) a slowackých (15 os. x 2) účastníkov spľvy rieky Odava - občerstvenie.	30,00 os	3,00 €	90,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (15 os.) spłwy rzeki Odawy - kolacja. Stavovanie polských účastníkov (15 os.) spľvy rieky Odava - večera.	15,00 os	8,00 €	120,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Noclegi polskich uczestników (15 os.) spłwy rzeki Odawy. Ubytovanie polských účastníkov (15 os.) spľvy rieky Odava.	15,00 os	25,00 €	375,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Organizacja imprezy publicznej "Życie na zamku Cúva" pokazującej życie szlachty i trwające 5 godzin, w tym: grupa sztuk walci, grupa sokolarnia, wyżnienie koni, mistrzowie ludowych rzemioł (8 os.), artystyczna muzyka (4 os.), lekarz (1 os.), nagłośnienie i dekoracja pomieszczeń zamku, kostiumy, promocja imprezy. Spracovanie kalkulácia predstavenia sie następujacej: dramaturg i reżyser imprezy - 210,00 euro (1 os i 6 h x 35,00 euro) • grupa sztuk walci - 750,00 euro (1 gr. x 5 h x 150,00 euro) • grupa folkloru - 200,00 euro (1 gr. x 4 h x 50,00 euro) • wyżnienie koni - 250,00 euro (1 gr. x 300,00 euro) • reżyseria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • służba zdrowia - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • grupa muzyki historycznej - 360,00 euro (3 os x 4 h x 30,00 euro) • nagłośnienie arealu zamku - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • promocja imprezy - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • wydatki biurowe organizatorów - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) Zorganizowanie wernisażu podujatia "Život na hrade Cúva" ukazującego život šľachty v tvrsti 5 hod. v tom: skupina bojového umenia, sokolárna skupina, prezdion koni, majstri ludových remesiel (8 os.), dobová hudba (4 os.), lekar (1 os.), ozvuenie a dekorácia pomieszczeń zamku, kostiumy, promocja podujatia. Podobný výpočet je nasledovný: • režisér podujatia - 350,00 euro (1 os x 10 h x 35,00 euro) • moderator diel - 350,00 euro (1 os x 4 h x 50,00 euro) • konferencie kultúrneho programu - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • ozvuenie areálu a pódiu - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • inspicja a organizácia podpora - 100,00 euro (2 os x 5 h x 10,00 euro) • animátori detekých hier a súdiu - 150,00 euro (2 os x 5 h x 15,00 euro) • lektori ludového tanca - 50,00 euro (2 os x 1 h x 25,00 euro) • skupina folklornej hudby - 400,00 euro (4 os x 4 h x 25,00 euro) • reżyséria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • folkórne súbory - 420,00 euro (6 gr x 7,00 euro) • zdravotná služba - 200,00 euro (1 os x 8 h x 25,00 euro) • propagacia podujatia - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • režijné výdavky organizátorov - 200,00 euro (1 szt. x 200,00 euro)	1,00 komplet	2 660,00 €	2 660,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Transport polskich uczestników (15 os.) wernisażu podujatia "Život na hrade Cúva" minibusom na trasie: miejsc noclegu - Sedliska - Zarzaryn. Preprava polských účastníkov (15 os.) verejného podujatia "Život na hrade Cúva" minibusom na trasie: miesto ubytovania - Sedliska - Zarzaryn.	125,00 km	1,20 €	150,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (15 os.) imprezy "Życie na zamku Cúva" - śniadanie. Stavovanie polských účastníkov (15 os.) verejného podujatia "Život na hrade Cúva" - raňajky.	15,00 os	5,00 €	75,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (15 os.) imprezy publicznej "Życie na zamku Cúva" - obiad. Stavovanie polských účastníkov (15 os.) verejného podujatia "Život na hrade Cúva" - obed.	15,00 os	8,00 €	120,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (15 os.) imprezy publicznej "Życie na zamku Cúva" - przekaski. Stavovanie polských účastníkov (15 os.) verejného podujatia "Život na hrade Cúva" - občerstvenie.	15,00 os	3,00 €	45,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (15 os.) imprezy publicznej "Życie na zamku Cúva" - kolacja. Stavovanie polských účastníkov (15 os.) verejného podujatia "Život na hrade Cúva" - večera.	15,00 os	8,00 €	120,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Kurs polskiego tańca ludowego (instruktor tańca + tancerka para) w ciągu 3 dni. Výbva polského ľudového tanca (inštruktor pedagóg + taneční pári počas 3 dní).	1,00 komplet	360,00 €	360,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Transport slowackých uczestników (10 par + 2 kierowców zespołu szkóły tańca ludowego autobusem na trasie: Niżny Hrabovec - Zámstov i z powrotem (2x). Preprava slowackých účastníkov (10 párov + 2 vedúci súboru školy ľudového tanca autobusom na trasie: Nižný Hrabovec - Zámstov a späť (2x)).	90,00 km	1,00 €	90,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Noclegi slowackých uczestników (22 os. x 2) i polskich nauczycieli (3 os. x 2) szkoły sztania ludowego. Ubytovanie slowackých účastníkov (22 os. x 2) a polských učiteľov (3 os. x 2) školy ľudového tanca - raňajky.	50,00 os	13,00 €	650,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie slowackich uczestników (22 os. x 2) i polskich nauczycieli (3 os. x 2) szkoły sztania ludowego - śniadanie. Stavovanie slowackých účastníkov (22 os. x 2) a polských učiteľov (3 os. x 2) školy ľudového tanca - raňajky.	50,00 os	4,00 €	200,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie slowackich uczestników (22 os. x 2) i polskich nauczycieli (3 os. x 2) szkoły sztania ludowego - obiad. Stavovanie slowackých účastníkov (22 os. x 2) a polských učiteľov (3 os. x 2) školy ľudového tanca - obed.	50,00 os	6,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie slowackich uczestników (22 os. x 2) i polskich nauczycieli (3 os. x 2) szkoły sztania ludowego - kolacja. Stavovanie slowackých účastníkov (22 os. x 4) a polských učiteľov (3 os. x 4) školy sztania ludowego - večera.	50,00 os	6,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie slowackich uczestników (22 os. x 4) i polskich nauczycieli (3 os. x 4) szkoły sztania ludowego - przekaski. Stavovanie slowackých účastníkov (22 os. x 4) a polských učiteľov (3 os. x 4) školy ľudového tanca - občerstvenie.	100,00 os	2,00 €	200,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Opracowanie produktu multimedialnego, w tym: 3 spoty reklamowe (po 1 min), 5 krótkich filmów dokumentalnych (po 2 min) i 5 fotoreportaży z regionu i ich układ na stronie internetowej Stowarzyszenia. Spracovanie kalkulácia predstavenia sie następujacej: • destinacyn spoty reklamowe - 3 szt. - 3 000,00 euro (3 szt. x 1 000,00 euro) • video reportaży - 5 szt. - 1 000,00 euro (5 szt. x 200,00 euro) • foto reportaży & blogy - 5 szt. - 500,00 euro (5 szt. x 100,00 euro) • strona internetowa projektu - 1 szt. - 350,00 euro (1 ks x 350,00 euro) • link do sieci społecznych - 1 szt. - 150,00 euro (1 ks x 150,00 euro) Spracovanie multimedialného produktu, v tom: 3 destinacné spoty (po 1 min), 5 krátkych dokumentárnych filmov (po 2 min), a 5 fotoreportáže z regiónu a ich umiestnenie na internetovej stránke Zväzu. Podobný výpočet je nasledovný: • destinacné reklamné spoty - 3 ks - 3 000,00 euro (3 ks x 1 000,00 euro) • video reportáže & blogy - 5 ks - 500,00 euro (5 ks x 100,00 euro) • foto reportáže & blogy - 5 ks - 500,00 euro (5 ks x 100,00 euro) • web stránka projektu - 1 ks - 350,00 euro (1 ks x 350,00 euro) • prepojenie na sociálne siete - 1 ks - 150,00 euro (1 ks x 150,00 euro)	1,00 komplet	5 000,00 €	5 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (15 os.) imprezy "Życie na zamku Cúva" pokazującej życie zwykłych ludzi i trwające 5 godzin, w tym: dyrektor imprezy (1 os.), mistrzowie ludowych rzemioł (8 os.), animatorzy zabaw dla dzieci (2 os.), nauczyciele tańca ludowego (2 os.), konferencje program folklorystyczny (1 os.), personel pomocniczy (2 os.), muzyka ludowa (5 os.), lekarz (1 os.), nagłośnienie, oświetlenie, promocja. Spracovanie kalkulácia predstavenia sie następujacej: dramaturg i reżyser imprezy - 350,00 euro (1 os i 10 godz x 35,00 euro) • moderator występow - 350,00 euro (1 os i 7 h x 50,00 euro) • konferencja programu kulturalnego - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • nagłośnienie arealu i sceny - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • inspicja i wygłoszenie organizacyjnej - 100,00 euro (2 os x 5 h x 10,00 euro) • animatorzy gier i zabaw dla dzieci - 150,00 euro (2 os x 5 h x 15,00 euro) • instruktory tańca ludowego - 50,00 euro (2 os x 1 h x 25,00 euro) • grupa muzyki ludowej - 400,00 euro (4 os x 4 h x 25,00 euro) • reżyseria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • ekipy folklorystyczne - 420,00 euro (6 gr x 7,00 euro) • służba zdrowia - 200,00 euro (1 os x 8 h x 25,00 euro) • promocja imprezy - 150,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • wydatki biurowe organizatorów - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) Zorganizowanie wernisażu podujatia "Život na hrade Cúva" ukazującego život zwykłych lidí v tvrsti 5 hod. v tom: skupina bojového umenia, sokolárna skupina, prezdion koni, majstri ludových remesiel (8 os.), dobová hudba (4 os.), lekar (1 os.), ozvuenie a dekorácia pomieszczeń zamku, kostiumy, promocja podujatia. Podobný výpočet je nasledovný: • režisér podujatia - 350,00 euro (1 os x 10 h x 35,00 euro) • moderator diel - 350,00 euro (1 os x 4 h x 50,00 euro) • konferencie kultúrneho programu - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • ozvuenie areálu a pódiu - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • inspicja a organizácia podpora - 100,00 euro (2 os x 5 h x 10,00 euro) • animátori detekých hier a súdiu - 150,00 euro (2 os x 5 h x 15,00 euro) • lektori ludového tanca - 50,00 euro (2 os x 1 h x 25,00 euro) • skupina folklornej hudby - 400,00 euro (4 os x 4 h x 25,00 euro) • reżyséria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • folkórne súbory - 420,00 euro (6 gr x 7,00 euro) • zdravotná služba - 200,00 euro (1 os x 8 h x 25,00 euro) • propagacia podujatia - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • režijné výdavky organizátorov - 200,00 euro (1 szt. x 200,00 euro)	1,00 komplet	2 660,00 €	2 660,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (15 os.) imprezy "Życie na zamku Cúva" pokazującej życie zwykłych ludzi i trwające 5 godzin, w tym: dyrektor imprezy (1 os.), mistrzowie ludowych rzemioł (8 os.), animatorzy zabaw dla dzieci (2 os.), nauczyciele tańca ludowego (2 os.), konferencje program folklorystyczny (1 os.), personel pomocniczy (2 os.), muzyka ludowa (5 os.), lekarz (1 os.), nagłośnienie, oświetlenie, promocja. Spracovanie kalkulácia predstavenia sie następujacej: dramaturg i reżyser imprezy - 350,00 euro (1 os i 10 godz x 35,00 euro) • moderator występow - 350,00 euro (1 os i 7 h x 50,00 euro) • konferencja programu kulturalnego - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • nagłośnienie arealu i sceny - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • inspicja i wygłoszenie organizacyjnej - 100,00 euro (2 os x 5 h x 10,00 euro) • animatorzy gier i zabaw dla dzieci - 150,00 euro (2 os x 5 h x 15,00 euro) • instruktory tańca ludowego - 50,00 euro (2 os x 1 h x 25,00 euro) • grupa muzyki ludowej - 400,00 euro (4 os x 4 h x 25,00 euro) • reżyseria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • ekipy folklorystyczne - 420,00 euro (6 gr x 7,00 euro) • służba zdrowia - 200,00 euro (1 os x 8 h x 25,00 euro) • promocja imprezy - 150,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • wydatki biurowe organizatorów - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) Zorganizowanie wernisażu podujatia "Život na hrade Cúva" ukazującego život zwykłych lidí v tvrsti 5 hod. v tom: skupina bojového umenia, sokolárna skupina, prezdion koni, majstri ludových remesiel (8 os.), dobová hudba (4 os.), lekar (1 os.), ozvuenie a dekorácia pomieszczeń zamku, kostiumy, promocja podujatia. Podobný výpočet je nasledovný: • režisér podujatia - 350,00 euro (1 os x 10 h x 35,00 euro) • moderator diel - 350,00 euro (1 os x 4 h x 50,00 euro) • konferencie kultúrneho programu - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • ozvuenie areálu a pódiu - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • inspicja a organizácia podpora - 100,00 euro (2 os x 5 h x 10,00 euro) • animátori detekých hier a súdiu - 150,00 euro (2 os x 5 h x 15,00 euro) • lektori ludového tanca - 50,00 euro (2 os x 1 h x 25,00 euro) • skupina folklornej hudby - 400,00 euro (4 os x 4 h x 25,00 euro) • reżyséria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • folkórne súbory - 420,00 euro (6 gr x 7,00 euro) • zdravotná služba - 200,00 euro (1 os x 8 h x 25,00 euro) • propagacia podujatia - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • režijné výdavky organizátorov - 200,00 euro (1 szt. x 200,00 euro)	1,00 komplet	2 660,00 €	2 660,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (15 os.) imprezy "Życie na zamku Cúva" pokazującej życie zwykłych ludzi i trwające 5 godzin, w tym: dyrektor imprezy (1 os.), mistrzowie ludowych rzemioł (8 os.), animatorzy zabaw dla dzieci (2 os.), nauczyciele tańca ludowego (2 os.), konferencje program folklorystyczny (1 os.), personel pomocniczy (2 os.), muzyka ludowa (5 os.), lekarz (1 os.), nagłośnienie, oświetlenie, promocja. Spracovanie kalkulácia predstavenia sie następujacej: dramaturg i reżyser imprezy - 350,00 euro (1 os i 10 godz x 35,00 euro) • moderator występow - 350,00 euro (1 os i 7 h x 50,00 euro) • konferencja programu kulturalnego - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • nagłośnienie arealu i sceny - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • inspicja i wygłoszenie organizacyjnej - 100,00 euro (2 os x 5 h x 10,00 euro) • animatorzy gier i zabaw dla dzieci - 150,00 euro (2 os x 5 h x 15,00 euro) • instruktory tańca ludowego - 50,00 euro (2 os x 1 h x 25,00 euro) • grupa muzyki ludowej - 400,00 euro (4 os x 4 h x 25,00 euro) • reżyseria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • ekipy folklorystyczne - 420,00 euro (6 gr x 7,00 euro) • służba zdrowia - 200,00 euro (1 os x 8 h x 25,00 euro) • promocja imprezy - 150,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • wydatki biurowe organizatorów - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) Zorganizowanie wernisażu podujatia "Život na hrade Cúva" ukazującego život zwykłych lidí v tvrsti 5 hod. v tom: skupina bojového umenia, sokolárna skupina, prezdion koni, majstri ludových remesiel (8 os.), dobová hudba (4 os.), lekar (1 os.), ozvuenie a dekorácia pomieszczeń zamku, kostiumy, promocja podujatia. Podobný výpočet je nasledovný: • režisér podujatia - 350,00 euro (1 os x 10 h x 35,00 euro) • moderator diel - 350,00 euro (1 os x 4 h x 50,00 euro) • konferencie kultúrneho programu - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • ozvuenie areálu a pódiu - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • inspicja a organizácia podpora - 100,00 euro (2 os x 5 h x 10,00 euro) • animátori detekých hier a súdiu - 150,00 euro (2 os x 5 h x 15,00 euro) • lektori ludového tanca - 50,00 euro (2 os x 1 h x 25,00 euro) • skupina folklornej hudby - 400,00 euro (4 os x 4 h x 25,00 euro) • reżyséria - 280,00 euro (8 os x 5 h x 7,00 euro) • folkórne súbory - 420,00 euro (6 gr x 7,00 euro) • zdravotná služba - 200,00 euro (1 os x 8 h x 25,00 euro) • propagacia podujatia - 100,00 euro (1 szt. x 100,00 euro) • režijné výdavky organizátorov - 200,00 euro (1 szt. x 200,00 euro)	1,00 komplet	2 660,00 €	2 660,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Kozty ekspertov znwných i kouty uslug znwných	Wyżnienie polskich uczestników (15 os.) imprezy "Życie na zamku Cúva" pokazującej życie zwykłych ludzi i trwające 5 godzin, w tym: dyrektor imprezy (1 os.), mistrzowie ludowych rzemioł (8 os.), animatorzy zabaw dla dzieci (2 os.), nauczyciele tańca ludowego (2 os.), konferencje program folklorystyczny (1 os.), personel pomocniczy (2 os.), muzyka ludowa (5 os.), lekarz (1 os.), nagłośnienie, oświetlenie, promocja. Spracovanie kalkulácia predstavenia sie następujacej: dramaturg i reżyser imprezy - 350,00 euro (1 os i 10 godz x 35,00 euro) • moderator występow - 350,00 euro (1 os i 7 h x 50,00 euro) • konferencja programu kulturalnego - 100,00 euro (1 os x 4 h x 25,00 euro) • nagłośnienie arealu i sceny - 300,00 euro (1 ks x 300,00 euro) • ins			

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → Organizácia: 1 szt. konferencji, 3 szt. imprez publicznych w tym: spływ rzeką Ondava, imprezy Życie pod zamkiem Čičva i Życie na zamku Čičva, 1 szt. szkoły ludowego tańca. Zorganizowanie: 1 konferencie, 1 pracowného integracného stretnutia, 3 verejných akcií, v tom: splav rieky Ondava, akcie Život pod hradom Čičva a Život na hrade Čičva, 1 škola ľudového tanca.	5,00 liczba	listy obecności, faktury, protokoły odbioru, dokumentacja zdjęciowa prezenčné listiny, faktúry, dodacie listy, fotodokumentácia
1.12 Počet nových / zmodernizovaných cezhraničných e-produktov a e-služieb → 1 komplet Multimedialny produkt, 1 komplet Aplikacja geocaching 1 zostava Multimedialny produkt, 1 zostava Geocachingová aplikácia	2,00 liczba	faktury, protokoły odbioru faktúry, dodacie listy
Indywidualne ukazowatele / Wskaźniki własne		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Kultúrne podujatia (napr. zábava pod holým nebom, ukážka remesla, umelecký plenér, výstava)	2,00 liczba	listy obecności, faktury, protokoły odbioru, dokumentacja zdjęciowa prezenčné listiny, faktúry, dodacie listy, fotodokumentácia
Televízne programy	3,00 liczba	faktury, protokoły odbioru, faktúry, dodacie listy

Názov úlohy / Nazwa zadania	Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe w dorzeczu Wisłoka / Organizowanie integracyjnych a edukacyjnych aktywności propagujących kulturowe dziedzictwo w powodzi Wisłoku
Partneri mikroprojektu zapojeni do realizacji úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Finansujący partner Združenie obcí pod hradom Čičva Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-05-01 - 2018-01-31
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Besko, Bukowsko, Rymanów, Zarszyn, Odrzechowa, Nowosielce, Głębokie

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Realizacja zadania polega na logistycznej organizacji projektu /organizacja spotkań roboczych, konferencji/ oraz na organizacji działań integrujących mieszkańców pogranicza, kultywowaniu tradycji, promocji i edukacji najmłodszych szacunku do dziedzictwa kulturowo – przyrodniczego. W ramach zadania zaplanowano: 1. Robocze spotkanie integracyjne z udziałem 10 osób, w tym 5 z SK. Działanie służy monitorowaniu projektu i realizacji działań, bieżącemu rozwiązywaniu problemów. 2. Szkoła ludowego tańca- 3-dniowy warsztat; nauczyciel i taneczna para z SK uczy polskiego zespół (10 par+2 os.taneczni opiekunowie) podstawowych kroków, schematu i choreografii tańca polskiego. 3. Warsztaty tradycyjnej kuchni polsko – słowackiej-3-dniowy warsztat; udział 20 os, w tym 7 z SK; nauka gotowania i podawania dań, dekoracji potraw i stołów. 4. Konferencja - udział 60 osób, w tym 20 z SK; prezentacja projektu, rozwój regionu przygranicza, wpływ projektu na podniesienie atrakcyjności obszaru i rozwój działalności gospodarczej, dyskusja nt. dalszej współpracy, wycieczka po regionie, występ zespołów tanecznych. 5. Multimedialny produkt-opracowanie 2 spotów reklamowych 6. opracowanie e-booka kulinarnego Ww. działaniom będzie towarzyszyć promocja/informacja ze sceny, roll-up, materiały informacyjne oznakowane logami i media. Realizácia úlohy spočíva v logistickom organizovaní projektu (organizovanie pracovných stretnutí, konferencie) a v organizovaní aktivít integrujúcich obyvateľov pohraničia, pestovaní tradícií, propagácii a vzdelávaní najmladšej generácie v rešpektovaní kultúrneho a prírodného dedičstva. V rámci úlohy je plánované: 1. Pracovné integračné stretnutia s účasťou 10 osôb, z toho 5 z SK. Aktivita slúži na monitorovanie projektu a realizácie úloh, priebežné riešenie problémov. 2. Škola ľudového tanca - 3-dňový workshop; učiteľ tanca a tanečný pár zo SK učia poľský súbor (10 párov + 2 taneční vedúci) základné kroky, schémy a choreografiu slovenského tanca. 3. Kurzy tradičnej poľsko-slovenskej kuchyne - 3-dňový kurz; účasť 20 osôb, v tom 7 osôb zo SK; výučba prípravy a servírovania jedál, úpravy jedál a stolovania. 4. Konferencja s účasťou 60 osôb, z toho 20 zo SK; prezentácia projektu, rozvoj regiónu pohraničia, vplyv projektu na pozdvihnutie atraktívnosti regiónov a rozvoj hospodárskych aktivít, diskusia o ďalšej spolupráci, exkurzia po región, vystúpenia tanečných súborov. 5. Multimedialný produkt - spracovanie 2 reklamných spotov. 6. Spracovanie kulinárskeho e-booku. Vyššie uvedené aktivity bude sprevádzať propagácia/informovanie z pódia, roll-up, informačné materiály označené logami a médiá.
---	--

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Robocze spotkanie integracyjne partnerów w Odrzechowej. Udział 10 osób PW, PP1 i PP2. Planowane koszty: transport Słowaków na odcinku Kladzany-Odrzechowa i z powrotem tj. 125 km x 2 x 0,60 euro Pracovné integračné stretnutie partnerov v Odrzechowej. Účast 10 osôb VP, PP1 a PP2. Plánované výdavky: doprava Slovákov na trase Kladzany - Odrzechowa a späť, tj. 125 km x 2 x 0,60 EUR.	250,00 km	0,60 €	150,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt wyżywienia uczestników spotkania/catering w tym: obiad, drobne przekąski, serwis kawowy (kawa, Robocze spotkanie integracyjne partnerów w Odrzechowej. herbata, ciastka, woda, soki i inne) dla 10 osób. Pracovné integračné stretnutie partnerov v Odrzechowej. Náklady na stravovanie účastníkov stretnutia/catering, v tom: obed, drobne občerstvenie, kávový servis (káva, čaj, sušenky, voda, džúsy a iné) pre 10 osôb.	10,00 os	20,00 €	200,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Szkoła ludowego tańca - 3 dni. W zajęciach weźmie udział 25 os./10 par + 2 kierowników + 3 instruktorów tańca. Osoby te będą szkolone przez instruktora nauki tańca ze Słowacji i jedną parę słowacką. Planowane koszty to: wynagrodzenie instruktora przez 3 dni. Škola ľudového tanca - 3 dni. Na akcii sa zúčastní 25 os./10 párov + 2 vedúci + 3 inštruktori výučby tanca. Títo ľudia budú školení inštruktormi výučby tanca a jedným párom zo Slovenska. Plánované výdavky sú: mzda inštruktora počas 3 dní.	1,00 komplet	345,00 €	345,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Szkoła ludowego tańca -koszty: nocleg dla 25 os. x 2 noce; wyżywienie 25 os. x 3 dni. Škola ľudového tanca - náklady: ubytovanie pre 25 os. x 2; stravovanie pre 25 os. X 3 dni. Úloha realizovaná na základe cenových ponúk.	25,00 os	72,00 €	1 800,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Warsztaty kuchni tradycyjnej dla 20 os. w tym 7 os ze Słowacji. Planowane koszty: wynagrodzenie 2 kucharzy (z Polski i Słowacji) tj. 2 os. x 3 dni Kurzy tradycyjnego warenia pre 20 os., v tom 7 os zo Slovenska. Plánované výdavky: mzda 2 kuchárov (z Polska a zo Slovenska), tj. 2 os. x 3 dni.	2,00 os	570,00 €	1 140,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Warsztaty kuchni tradycyjnej dla 20 os.. Planowany koszt: zakup półproduktów Kurzy tradycyjnego varenia pre 20 os. Plánovaný výdavok: nákup polotovarov.	1,00 komplet	345,00 €	345,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Warsztaty kuchni tradycyjnej dla 20 os.. Planowany koszt - transport Słowaków do Głębokiego i z powrotem. Kierowca wykona 4 kursy na trasie: Kladzany-Głębokie; Głębokie Kladzany - x 2 Kurzy tradycyjnego varenia pre 20 os. Plánovaný výdavok - doprava Slovákov do Głębokieho a späť. Šofér urobí 3 jazdy na trase: Kladzany - Głębokie; Głębokie - Kladzany - x 2.	500,00 km	0,60 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Warsztaty kuchni tradycyjnej dla 20 os.. Planowany koszt - nocleg dla 7 osób x 2 noce Kurzy tradycyjnego varenia pre 20 os. Plánovaný výdavok - ubytowanie pre 7 osób x 2 noci.	14,00 os	10,00 €	140,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Warsztaty kuchni tradycyjnej dla 20 os.. Planowany koszt: wyżywienie dla 7 os. x 3 dni, w tym: śniadania i kolacje Kurzy tradycyjnego varenia pre 20 os. Plánovaný výdavok - stravovanie pre 7 os. X 3 dni, v tom: raňajky a večere.	21,00 os	12,00 €	252,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Organizacja konferencji dla 60 osób w tym 40 z Polski i 20 ze Słowacji. Planowane koszty to: wyżywienie dla 60 os. w tym: bufet kawowo-ciastkowy+obiad dwudaniowy+kolacja, wynajem sali z nagłośnieniem i sprzętem multimedialnym oraz sceny pod występ zespołów tanecznych, które będą prezentować umiejętności które nauczyli się podczas kursu tańca ludowego. Szczegółowa kalkulacja przedstawia się następująco: Obiad dwudaniowy z przystawkami - 660,00 euro Bufet kawowy na cały dzień z kanapkami - 352,00 euro Kolacja - 368,00 euro Wynajem sali z nagłośnieniem i sprzętem multimedialnym oraz sceny pod występy zespołów - 300,00 euro Razem: 1 680,00 euro Usporiadanie konferencie pre 60 osób, z toho 40 z Polska a 20 zo Slovenska. Plánované výdavky sú: stravovanie pre 60 os., v tom: kávovo-sušienkový bufet + dvojchodový obed + večera, prenájom sály s ozvučením a multimedialným zariadením a tiež pódia pre vystúpenie tanečných súborov, ktoré budú prezentovať zručnosti získané počas kurzu ľudového tanca. Podrobný výpočet je nasledovný: Obed dvojchodový s prílohami - 660,00 euro Kávový bufet na celý deň so sušienkami - 352,00 euro Večera - 368,00 euro Prenájom sály s ozvučením a multimedialnou aparátúrou a pódia pre vystúpenia súborov - 300,00 euro Spolu: 1 680,00 euro	80,00 os	21,00 €	1 680,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Organizacja konferencji dla 60 osób w tym 40 z Polski i 20 ze Słowacji. Planowane koszty to: transport grupy Słowaków na trasie Kladzany-Rymanów i z powrotem . Dodatkowo wliczone jest 50 km na obszarze Dorzecza Wisłoka celem poznania dziedzictwa kulturowo-przyrodniczego Usporiadanie konferencie pre 60 osób, z toho 40 z Polska a 20 zo Slovenska. Plánované výdavky sú: doprava skupiny Slovákov na trase Kladzany - Rymanów a späť. Navyše je pripočítaných 50 km v oblasti povodia Wisloku s cieľom poznávania kultúrno-prírodného dedičstva.	300,00 km	1,00 €	300,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Organizacja konferencji-planowane koszty to: honorarium dla osoby zajmującej się organizacją konferencji, prowadzeniem wykładu, moderacją konferencji. Będzie pełnić również rolę pilota dla Słowaków zwiedzających obszar Dorzecza Wisłoka. Usporiadanie konferencie Plánované výdavky sú: honorár človeka, ktorý má na starosti prípravu konferencie, facilitáciu prednášok, moderovanie konferencie. Bude plniť tiež úlohu sprievodcu pre Slovákov spoznávajúcich povodie Wisloku.	1,00 os	300,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	koszt związany z podróżami koordynatora projektu na miejsca realizacji zadań Výdavky súvisiace z presunmi koordinátora projektu na miesta realizácie úlohy.	500,00 km	0,20 €	100,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt tłumaczeń tekstu do e-booka, oferty turystycznej Výdavky na preklad textu do e-booku, turistickej ponuky	1,00 komplet	250,00 €	250,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt wykonania ulotek - broszury z transgraniczną ofertą turystyczną Výdavky na vydanie letákov - brožúry s cezhraničnou turistickou ponukou	1,00 komplet	600,00 €	600,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt zakupu suvenirów dla uczestników konferencji-pamiątka z regionu Výdavky na nákup suvenírov pre účastníkov konferencie - pamiatka z regiónu	40,00 szt	14,00 €	560,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	koszt wynajmu sali wraz kuchnią na potrzeby realizacji warsztatów kulinarnych na 3 dni wraz z mediami výdavok na prenájom sály s kuchyňou pre potreby realizácie kurzov varenia na 3 dni spolu s energiami.	1,00 komplet	126,00 €	126,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wynagrodzenie osoby prowadzącej wykład na konferencji nt. wpływ projektu na podniesienie atrakcyjności obszaru i rozwój działalności gospodarczej. Honorár pre osobu prednášajúcej na konferencji referát o vplyve projektu na pozdvihnutie atraktivnosti oblasti a rozvoj hospodárskych aktivít.	1,00 os	150,00 €	150,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Multimedialny produkt opracowanie 2 spotów reklamowych. Działanie to obejmuje produkcję 2 spotów reklamowych promujących dziedzictwo przyrodniczo - kulturowe. Spoty to krótkie filmiki promocyjne powstające poprzez nagranie atrakcji i połączenie ich w krótki materiał filmowy Multimedialny produkt spracowanie 2 reklamnych spotov. Aktivita zahrňa výrobu 2 reklamných spotov propagujúcich prírodno-kultúrne dedičstvo. Spoty sú krátke propagačné filmy vznikajúce nasnímaním atrakcií a ich zostrihaním do krátkych filmových materiálov	1,00 komplet	3 000,00 €	3 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	opracowanie e-booka kulinarnego. Działanie to obejmuje: 1. wykonanie zdjęć 30 produktów kulinarnych oraz restauracji/obiektów gastronomicznych, w których można dokonać degustacji wybranych produktów, 2. zebraniu przepisów kulinarnych i 3. Opracowanie graficzne całej publikacji w formie elektronicznej i zamieszczenie jej na stronie www. Spracowanie kulinárskeho e-booku. Aktivita zahrňa: 1. zhotovenie záberov 30 kulinárskych produktov a reštaurácií/gastronomických objektov, v ktorých je možné uskutočniť ochutnanie vybraných produktov, 2. zber kuchárskych receptov a 3. grafické spracovanie celej publikácie v elektronickej formáte a jej umiestnenie na internetovej stránke www.	1,00 szt	1 200,00 €	1 200,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				12 938,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → organizácia: 1 szt. konferencji, 1 szt. warsztaty tradycyjnej kuchni polsko - słowackiej, 1. szt. szkoła ludowego tańca zorganizowanie: 1 ks pracowné stretnutie, 1 ks konferencia, 1 ks kurzy tradycyjnej polsko-słowenskej kuchyne, 1 ks szkoła ludowego tanca	3,00 szt	listy obecności, dokumentacja fotograficzna, liście obecności fotodokumentacja,
1.12 Počet nových / zmodernizovaných cezhraničných e-produktov a e-sluzieb → opracowanie e-booka kulinarnego Spracowanie kulinarskiego e-booku	1,00 szt	faktury, protokoły odbioru, prezenčné listiny, faktury,
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego		

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka"
Mieasto realizácie / Miejsce realizacji	Zarszyn
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Zadanie obejmuje zatrudnienie personelu PW z uwagi na ilość działań i nadzór nad całością realizacji projektu. PW oddeleguje 3 osoby w tym: koordynatora, księgową i specjalistę ds. promocji informacji oraz współpracy krajowej i zagranicznej na okres 12 msc /03.217 - 02.2018/. Koordynator odpowiedzialny będzie za zarządzanie projektem, dbanie o prawidłową realizację poszczególnych zadań i jego rozliczenie; specjalista ds. informacji i promocji oraz współpracy krajowej i zagranicznej odpowiada za kontakty z zagranicą i partnerami projektu, dbanie o właściwą promocję projektu, dokonywania zamówień, księgowa zajmować się będzie opisem faktur, odprowadzaniem składek od umów, weryfikacja dokumentacji księgowej projektu. Osoby te posiadają doświadczenie w realizacji podobnych zadań. W ramach zadania zostaną wykonane materiały promujące projekt tj. tablice, roll-upy, w lokalnych gazetach zostaną zamieszczone informacje o projekcie. Zadanie to obejmuje również zakup materiałów biurowych, koszty czynszu i media. Realizacja zadania przyczyni się do prawidłowej i rzetelnej realizacji całego projektu. Úloha obsahuje zamestnanie personálu VP, vzhľadom na množstvo akcií a dozor nad celkovou realizáciou projektu. VP deleguje 3 osoby, a to: koordinátora, účtovníka a špecialistu na prezentáciu informácií a domácu aj zahraničnú spoluprácu, na obdobie 12 mesiacov /03.217 - 02.2018/. Koordinátor bude zodpovedný za riadenie projektu, dohľad nad správnu realizáciou jednotlivých úloh a ich odpočet, špecialista na prezentáciu informácií a propagáciu domácej aj zahraničnej spolupráce zodpovedá za kontakty so zahraničím a partnermi projektu a za uskutočnenie objednávok, účtovník sa bude zaoberať spracovaním faktúr, kontrolou plnenia zmluvných záväzkov a overovaním účtovnej dokumentácie projektu. Tieto osoby majú skúsenosti s implementáciou podobných úloh. V rámci úlohy budú vyrobené materiály propagujúce projekt, tj. tabule, roll-upy, v miestnych médiách budú publikované informácie o projekte. Úloha obsahuje tiež nákup kancelárskych materiálov, náklady na prenájom a na médiá. Realizácia úlohy uľahčí správnu a presnú realizáciu celého projektu.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	Koszt związany z oddelegowaniem 3 pracowników: koordynatora, księgową, specjalistę ds. promocji, informacji oraz współpracy krajowej i zagranicznej do dodatkowych obowiązków związanych z realizacją mikroprojektu Náklad spojený s vyčlenením 3 pracovníkov: koordinátora, účtovníka a špecialistu oddelenia propagácie, informácií a regionálnej aj zahraničnej spolupráce na ďalšie povinnosti spojené s realizáciou mikroprojektu.	0,00	0,00 €	8 507,00 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	Koszt zakupu materiałów biurowych niezbędnych do realizacji mikroprojektu Výdavok na nákup kancelárskych materiálov nevyhnutných na realizáciu mikroprojektu.	0,00	0,00 €	1 276,05 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt wykonania tabliczki służącej oznaczeniu biura projektu. Výdavok na výrobu tabuľky slúžiacej na označenie kancelárie projektu.	1,00 szt	1,00 €	1,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszt zakupu roll-up. Výdavok na nákup roll-upu.	1,00 szt	72,00 €	72,00 €
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania	Przejazdy koordynatora autem na trasie Zarszyn - Kladzany celem spotkania z slowackim partnerem projektu. Preprava koordinátora autom na trase Zarszyn -Kladzany - (5x) pre pracovné stretnutia so slovenským partnerom projektu.	1 200,00 km	0,20 €	240,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				10 096,05 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Združenie obcí pod hradom Čičva
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Kladzany
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Zadanie zawiera kroki, aby stworzyć optymalne warunki do zarządzania projektem jako przesłanki do jego skutecznej realizacji. Partner (PP1) określa personel odpowiedzialny za zarządzanie projektem, a mianowicie koordynatora i księgowego na okres 12 msc (03.2017 – 02.2018), który czuwać będą nad prawidłową realizacją poszczególnych zadań i ich rozliczeniem. Koordynator będzie odpowiedzialny za komunikację z PW, wybór zewnętrznych dostawców towarów/usług, i rozmawianie z nimi, monitorowanie wyników (czas, jakość), dokumentacja fotograficzna działalności, zarządzanie dokumentacją projektu i przygotowanie dokumentów do sporządzenia końcowego raportu projektu. Księgowy projektu ponosi odpowiedzialność za prawidłowe wykonywanie operacji księgowych, zarządzanie finansowe porządku obrad projektu i przygotowanie dokumentów do ostatecznego rozliczenia. Te pozycje zostaną wypełnione osobami, którzy mają doświadczenie w realizacji podobnych projektów. W ramach zadania zostaną wykonane materiały promujące projekt, tj. 1 szt. stacjonarna tablica promocyjna i 2 szt. przenośne roll-upy. W prasie lokalnej zostanie opublikowana 2 informacja o początku i na końcu realizacji projektu. Zadanie obejmuje również zakup 1 szt. aparata fotograficznego dla dokumentacji działalności projektu, zakup materiałów biurowych i innych drobnych wydatków administracyjnych. Realizacja zadania przyczyni się do prawidłowej i rzetelnej realizacji całego projektu. Úloha obsahuje aktivity na vytvorenie optimálnych podmienok pre riadenie projektu ako predpoklad jeho úspešnej realizácie. Partner (PP1) určí personál zodpovedný za riadenie projektu, konkrétne zamestná koordínatora a účtovníka na dobu 12 mesiacov (03.2017 – 02.2018), ktorí budú sledovať riadne plnenie jednotlivých úloh a ich odpočet. Koordinátor bude zodpovedať za komunikáciu s VP, výber externých dodávateľov tovarov/služieb a komunikáciu s nimi, monitoring dodávok (čas, kvalita), fotodokumentáciu aktivít, vedenie dokumentácie projektu a prípravu dokladov pre spracovanie záverečnej správy. Účtovník projektu bude zodpovedať za správnu realizáciu účtovných operácií, vedenie účtovnej agendy projektu a prípravu účtovných dokladov pre záverečné vyúčtovanie projektu. Tieto pozície budú obsadené osobami so skúsenosťami s implementáciou podobných projektov. V rámci úlohy budú vyrobené materiály propagujúce projekt, a to 1 ks stacionárna propagačná tabuľa a 2 ks prenosné roll-upy. V miestnej tlači budú uverejnené 2 informácie o začiatku a ukončení realizácie projektu. Úloha obsahuje tiež nákup 1 ks fotoaparátu na dokumentáciu aktivít projektu, nákup kancelárskych materiálov a iné drobné administratívne výdavky. Realizácia úlohy uľahčí správnu a presnú realizáciu celého projektu.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Zakup 1 szt. aparata fotograficznego dla dokumentacji działalności projektu. Nákup 1 ks fotoaparátu na dokumentáciu realizácie aktivít projektu.	1,00 szt	750,00 €	750,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wykonanie 1 szt. stacjonarna tablica promocyjna z wym. 120 x 80 cm o projekce oraz o programme Interreg V-A. Wyroba 1 ks stacjonarnej propagačnej tabule s rozm. 120 x 80 cm o projekcie a o programme Interreg V-A	1,00 szt	60,00 €	60,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Opublikowanie w prasie lokalnej 2 informacje na początku i na końcu realizacji projektu. Uwrejsnienie 2 informacji w miejscnej tlači na začiátku a konci realizacji projektu.	2,00 liczba	50,00 €	100,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wydanie 2 szt. przenośne roll-upy o projekce oraz o programme Interreg V-A. Wyroba 2 ks przenośnych roll-upov o projekcie a o programme Interreg V-A	2,00 szt	120,00 €	240,00 €
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania	Podróż koordynora autem na trasie Kladzany - Zarszyn (5x) dla spotkań s partnerami projektu. Preprawa koordynatora autom na trasie Kladzany - Zarszyn (5x) pre pracovné stretnutia s partnermi projektu.	1 200,00 km	0,30 €	360,00 €
Personálne výdavky / Koszt personelu	Kosz związany z zatrudnieniem 2 pracowników: koordynatora i księgowego do realizacji mikroprojektu Náklad spojený so zamestnaním 2 pracovníkov: koordynatora a účtovníka na realizáciu mikroprojektu	0,00	0,00 €	7 704,00 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	Koszt zakupu materiałów biurowych niezbędnych do realizacji mikroprojektu Výdavok na nákup kancelárskych materiálov nevyhnutných na realizáciu mikroprojektu.	0,00	0,00 €	1 155,60 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				10 369,60 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Odrzechowa
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Zadanie zawiera kroki, aby stworzyć optymalne warunki do zarządzania projektem jako przesłanki do jego skutecznej realizacji. Partner (PP2) określa personel odpowiedzialny za zarządzanie projektem, a mianowicie koordynatora i księgowego na okres 12 msc (03.2017 – 02.2018), który czuwać będą nad prawidłową realizacją poszczególnych zadań i jego rozliczeniem. Koordynator będzie odpowiedzialny za komunikację z PW, wybór zewnętrznych dostawców towarów/usług, i rozmawiając z nimi, monitorowanie wyników (czas, jakość), dokumentacja fotograficzna działalności, zarządzanie dokumentacją projektu i przygotowanie dokumentów do sporządzenia końcowego raportu. Księgowy projektu-ponosi odpowiedzialność za prawidłowe wykonywanie operacji księgowych, zarządzanie finansowe porządku obrad projektu i przygotowanie dokumentów do ostatecznego rozliczenia. Te pozycje zostaną wypełnione osobami, którzy mają doświadczenie w realizacji podobnych zadań. Zadanie obejmuje również zakup materiałów biurowych i innych drobnych wydatków administracyjnych. Realizacja zadania przyczyni się do prawidłowej i rzetelnej realizacji całego projektu. Úloha obsahuje aktivity na vytvorenie optimálnych podmienok pre riadenie projektu ako predpoklad jeho úspešnej realizácie. Partner (PP2) určí personál zodpovedný za riadenie projektu, konkrétne zamestná koordínatora a účtovníka na dobu 12 mesiacov (03.2017 – 02.2018), ktorí budú sledovať riadne plnenie jednotlivých úloh a ich odpočet. Koordinátor bude zodpovedať za komunikáciu s VP, výber externých dodávateľov tovarov/služieb a komunikáciu s nimi, monitoring dodávok (čas, kvalita), fotodokumentáciu aktivít, vedenie dokumentácie projektu a prípravu dokladov pre spracovanie záverečnej správy. Účtovník projektu bude zodpovedať za správnu realizáciu účtovných operácií, vedenie účtovnej agendy projektu a prípravu dokladov pre záverečné vyúčtovanie. Tieto pozície budú obsadené osobami so skúsenosťami s implementáciou podobných úloh. Úloha obsahuje tiež nákup kancelárskych materiálov a iné drobné administratívne výdavky. Realizácia úlohy uľahčí správnu a presnú realizáciu celého projektu.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	Koszt związany z zatrudnieniem 2 pracowników: koordynatora i księgowego do realizacji mikroprojektu Náklad spojený so zamestnaním 2 pracovníkov: koordinátora a účtovníka na realizáciu mikroprojektu	0,00	0,00 €	3 073,20 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	Koszt zakupu materiałów biurowych niezbędnych do realizacji mikroprojektu Výdavok na nákup kancelárskych materiálov nevyhnutných na realizáciu mikroprojektu.	0,00	0,00 €	460,98 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	koszt zakupu roll-up výroba 2 ks prenosných roll-upov	1,00 szt	72,00 €	72,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				3 606,18 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU				
Kategória výdavkov / Kategoria wydatków	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka"	Združenie obcí pod hradom Čičva	Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego	
1	2	3	4	
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	9 720,00 €	6 620,00 €	1 982,00 €	
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	4 384,00 €	6 360,00 €	---	
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	28 091,00 €	24 940,00 €	13 384,00 €	
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania	340,00 €	600,00 €	---	
Personálne výdavky / Koszt personelu	8 507,00 €	7 704,00 €	3 073,20 €	
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	1 276,05 €	1 155,60 €	460,98 €	
Spolu / Razem	52 318,05 €	47 379,60 €	18 900,18 €	
MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT	118 597,83 €			
Financovanie / Finansowanie				
Európsky fond regionálneho rozvoja Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Štátny rozpočet Budżet Państwa	Vlastný vklad Wkład własny	Spolu Razem	Vecný vklad Wkład rzeczowy
99 989,82 €	8 298,86 €	10 309,15 €	118 597,83 €	0,00 €
Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%]				
Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka"				
84,31%	5,00%	10,69%	100%	---
Združenie obcí pod hradom Čičva				
84,31%	10,00%	5,69%	100%	---
Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego				
84,31%	5,00%	10,69%	100%	---

HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ		
Úlohy / Zadania	Miejsce realizacji / Miejsce realizacji	Realizacyjna jednostka / Jednostka realizująca
Štvrťrok / Kwartał 1 (03-2017 - 05-2017)		
Wyposażenie infrastruktury rekreacyjnej i kulturowej w dorzeczu Ondavy / Vybavenie rekreačnej a kultúrnej infraštruktúry v povodí Ondavy	Viňazovce, Karná, Štefanovce, Ondavské Matiašovce, Tovarné, Sedliská, Vyšný Kazimír, Malá Domaša, Slovenská Kajňa, Benkovce, Kladzany, Kučín, Hencovce, Nižný Hrabovec	→ Združenie obcí pod hradom Čičva - Finansujúci partner
Budowa i wyposażenie infrastruktury kulturowej w dorzeczu Wisłoka niezbędnej do organizacji jarmarków / Výstavba a vybavenie kultúrnej infraštruktúry v povodí Wisloku nevyhnutnej pre organizovanie jarmokov	Besko, Bukowsko, Rymanów, Odrzechowa	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Finansujący partner
Pomysł na wieś i czas wolny na szlaku konno - taborowym / Myšlienka na dedinu a voľný čas na konsko-vozovej trase	Odrzechowa, Polany Surowiczne, Jaśliska, Lipowiec, Mikova	→ Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego - Finansujący partner → Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" → Združenie obcí pod hradom Čičva
Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze w dorzeczu Ondavy / Organizovanie integracyjnych a edukačných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo v povodí Ondavy	Hencovce, Vyšný Kazimír, Malá Domaša, Sedliská, Kladzany, Zámotov	→ Združenie obcí pod hradom Čičva - Finansujúci partner → Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" → Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego

Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe w dorzeczu Wisłoka / Organizovanie integračných a edukačných aktivít propagujúcich kultúrne dedičstvo v povodí Wisloku	Besko, Bukowsko, Rymanów, Zarszyn, Odrzechowa, Nowosielce, Głębokie	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Finansujący partner → Zdużenie obcí pod hradom Čičva → Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka")	Zarszyn	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Finansujący partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Zdużenie obcí pod hradom Čičva)	Kladzany	→ Zdużenie obcí pod hradom Čičva - Finansujący partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego)	Odrzechowa	→ Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego - Finansujący partner
Štvrťrok / Kwartał 2 (06-2017 - 08-2017)		
Wyposażenie infrastruktury rekreacyjnej i kulturowej w dorzeczu Ondavy / Vybavenie rekreačnej a kultúrnej infraštruktúry v povodí Ondavy	Viňazovce, Karná, Štefanovce, Ondavské Matiašovce, Tovarné, Sedliská, Vyšný Kazimír, Malá Domaša, Slovenská Kajňa, Benkovce, Kladzany, Kučín, Hencovce, Nižný Hrabovec	→ Zdużenie obcí pod hradom Čičva - Finansujący partner

Budowa i wyposażenie infrastruktury kulturowej w dorzeczu Wisłoka niezbędnej do organizacji jarmarków / Výstavba a vybavenie kultúrnej infraštruktúry v povodí Wisloku nevyhnutnej pre organizovanie jarmokov	Besko, Bukowsko, Rymanów, Odrzechowa	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Financujący partner
Pomysł na wieś i czas wolny na szlaku konno - taborowym / Myšlienka na dedinu a voľný čas na konsko-vozovej trase	Odrzechowa, Polany Surowiczne, Jaśliska, Lipowiec, Mikova	→ Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego - Financujący partner → Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" → Zdużenie obcí pod hradom Čičva
Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze w dorzeczu Ondavy / Organizovanie integracných a edukačných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo v povodí Ondavy	Hencovce, Vyšný Kazimír, Malá Domaša, Sedliská, Kladzany, Zámotov	→ Zdużenie obcí pod hradom Čičva - Financujący partner → Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" → Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego
Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe w dorzeczu Wisłoka / Organizovanie integracných a edukačných aktivít propagujúcich kultúrne dedičstvo v povodí Wisloku	Besko, Bukowsko, Rymanów, Zarszyn, Odrzechowa, Nowosielce, Głębokie	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Financujący partner → Zdużenie obcí pod hradom Čičva → Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego

Riadenie a propagácia mikroprojektu (Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka")	Zarszyn	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Finansujący partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Združenie obcí pod hradom Čičva)	Kladzany	→ Združenie obcí pod hradom Čičva - Finansujący partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego)	Odrzechowa	→ Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego - Finansujący partner
Štvrťrok / Kwartał 3 (09-2017 - 11-2017)		
Wypożyczenie infrastruktury rekreacyjnej i kulturowej w dorzeczu Ondavy / Vybavenie rekreačnej a kultúrnej infraštruktúry v povodí Ondavy	Viňazovce, Karná, Štefanovce, Ondavské Matiašovce, Tovarné, Sedliská, Vyšný Kazimír, Malá Domaša, Slovenská Kajňa, Benkovce, Kladzany, Kučín, Hencovce, Nižný Hrabovec	→ Združenie obcí pod hradom Čičva - Finansujący partner
Budowa i wyposażenie infrastruktury kulturowej w dorzeczu Wisłoka niezbędnej do organizacji jarmarków / Výstavba a vybavenie kultúrnej infraštruktúry v povodí Wisloku nevyhnutnej pre organizovanie jarmokov	Besko, Bukowsko, Rymanów, Odrzechowa	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Finansujący partner
Pomysł na wieś i czas wolny na szlaku konno - taborowym / Myšlienka na dedinu a voľný čas na konsko-vozovej trase	Odrzechowa, Polany Surowiczne, Jaśliska, Lipowiec, Mikova	→ Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego - Finansujący partner → Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" → Združenie obcí pod hradom Čičva

Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze w dorzeczu Ondavy / Organizovanie integračných a edukačných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo v povodí Ondavy	Hencovce, Vyšný Kazimír, Malá Domaša, Sedliská, Kladzany, Zámotov	→ Združenie obcí pod hradom Čičva - Financujúci partner → Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" → Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego
Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe w dorzeczu Wisłoka / Organizovanie integračných a edukačných aktivít propagujúcich kultúrne dedičstvo v povodí Wisłoku	Besko, Bukowsko, Rymanów, Zarszyn, Odrzechowa, Nowosielce, Głębokie	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Financujúci partner → Združenie obcí pod hradom Čičva → Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka")	Zarszyn	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Financujúci partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Združenie obcí pod hradom Čičva)	Kladzany	→ Združenie obcí pod hradom Čičva - Financujúci partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego)	Odrzechowa	→ Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego - Financujúci partner
Štvrtrok / Kwartał 4 (12-2017 - 02-2018)		

Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze w dorzeczu Ondavy / Organizovanie integračných a edukačných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo v povodí Ondavy	Hencovce, Vyšný Kazimír, Malá Domaša, Sedliská, Kladzany, Zámotov	→ Združenie obcí pod hradom Čičva - Financujúci partner → Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" → Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego
Organizacja wydarzeń integracyjnych i edukacyjnych promujących dziedzictwo kulturowe w dorzeczu Wisłoka / Organizovanie integračných a edukačných aktivít propagujúcich kultúrne dedičstvo v povodí Wisłoku	Besko, Bukowsko, Rymanów, Zarszyn, Odrzechowa, Nowosielce, Głębokie	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Financujúci partner → Združenie obcí pod hradom Čičva → Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka")	Zarszyn	→ Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Dorzecze Wisłoka" - Financujúci partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Združenie obcí pod hradom Čičva)	Kladzany	→ Združenie obcí pod hradom Čičva - Financujúci partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego)	Odrzechowa	→ Stowarzyszenie hodowców i miłośników konia huculskiego - Financujúci partner

PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE		
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
1.2 Dĺžka nových/ zmodernizovaných/ zdokonalených cezhraničných turistických chodníkov	km	52,00
→ Wytyczenie i Oznakowanie 20 km trasy konnej na odcinku Víťazovce - Vyšný Kazimír. Vyznačenie 20 km konskej trasy na úseku Víťazovce - Vyšný Kazimír.	km	20,00
→ 24 km zmodernizovaného szlaku wodnego na rzece Ondava, ktorý zostane wyposażony w oznaczenia 10 portów i ławki. 24 km zmodernizowanej wodnej trasy na riece Ondava, ktoré budú vybavené označeniami 10 przystawisk a ławiczkami.	km	24,00
→ Oznakowanie 8 km szlaku konno-taborowego jako dodatkowej pętli umożliwiającej organizację rajdów zwłaszcza taborom na mniejszym odcinku Vyznačenie doplnkovej 8 km konsko-vozovej trasy umožňujúcej organizovanie rajtov vlastnými povozmi na menšom úseku.	km	8,00
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu	szt	14,00
→ Karpackie jarmarki kupieckie - 4 szt. Karpatské predajné jarmoky - 4 ks.	szt	4,00
→ 1 kurs nauki jazdy konnej, 1 zorganizowany rajd konno-taborowy przez granicę 1 kurz výučby jazdy na koni, 1 uskutočnený konsko-vozový rajt cez hranice	szt	2,00
→ Organizacja: 1 szt. konferencji, 3 szt. imprez publicznych w tym: spływ rzeką Ondava, imprezy Życie pod zamkiem Čičva i Życie na zamku Čičva, 1 szt. szkoły ludowego tańca. Zorganizowanie: 1 konferencie, 1 pracowného integracného stretnutia, 3 verejných akcií, v tom: splav rieky Ondava, akcie Život pod hradom Čičva a Život na hrade Čičva, 1 škola ľudového tanca.	liczba	5,00
→ organizacja: 1 szt. konferencji, 1 szt. warsztaty tradycyjnej kuchni polsko - słowackiej, 1. szt. szkoła ludowego tańca zorganizowanie: 1 ks pracowné stretnutie, 1 ks konferencja, 1 ks kurzy tradycyjnej polsko-słowackiej kuchni, 1 ks szkoła ludowego tanca	szt	3,00
1.12 Počet nových / zmodernizovaných cezhraničných e-produktov a e-služieb	liczba	3,00
→ 1 komplet Multimedialny produkt, 1 komplet Aplikacja geocaching 1 zostava Multimediálny produkt, 1 zostava Geocachingová aplikácia	liczba	2,00
→ opracowanie e-booka kulinarnego Spracovanie kulinárskeho e-booku	szt	1,00
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
Kultúrne podujatia (napr. zábava pod holým nebom, ukážka remesla, umelecký plenér, výstava)	szt	6,00
Televízne programy	liczba	3,00

Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny

Projekt wpłynie w sposób znaczny i pozytywny na budowanie integracji transgranicznej na poziomie regionalnym w wymiarze społecznym i ekonomicznym. Projekt współtworzy obszar współpracy, w którym granice państwowe nie są istotną barierą, a społeczności narodów uczestniczących w projekcie będą mieć realną możliwość spotykania się, poznania i zaprzyjaźnienia. W imprezach, warsztatach, szkoleniach będą wspólnie uczestniczyć osoby z Polski i Słowacji. Podobnie wszystkie imprezy masowe, materiały promocyjne, strony www będą dostępne dla mieszkańców obszarów pogranicza oraz turystów. Zaangażowanie wszystkich partnerów w przygotowanie projektu wpłynęło na wytworzenie się więzi między nimi i ich zintegrowało. Wytyczenie nowych szlaków i modernizacja już istniejących oraz wspólne imprezy pozwolą odejść od tradycyjnego pojęcia "granicy" jako końca własnego terytorium i początku obszaru "obcego".

Projekt stwarza warunki do stałej współpracy na rzecz rozwiązywania wspólnie zidentyfikowanych problemów występujących we wszystkich częściach tego obszaru. Wspólne imprezy, międzynarodowa zabawa terenowa, spoty reklamowe, walory obszaru i tradycje regionu będą sprzyjać lepszemu poznawaniu się ludzi. Udział mieszkańców obu krajów w międzynarodowych imprezach sprzyjać będzie integracji społeczności regionów. Dla zapewnienia jakości i trwałości działań w projekcie PW mikroprojektu będzie zajmował się promocją transgranicznych produktów turystycznych oraz organizacją wspólnych rajdów i spływów, których celem będzie propagowanie transgranicznej turystyki. W swoim zamierzeniu projekt doprowadzi w przyszłości do utworzenia stałych struktur i mechanizmów współpracy. Po zakończeniu realizacji projektu zostanie podpisana umowa określająca zakres i odpowiedzialność wspólnych działań poszczególnych partnerów. Określone też zostaną sposoby przygotowywania, realizacji i finansowania wspólnych projektów. Dla obszaru objętego projektem, mającego tak wiele wspólnego dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego oraz podobne problemy rozwojowe podejmowane działania będą wzmacniać efekt synergii.

Projekt bude mať významný a pozitívny spoločensko-ekonomický vplyv na budovanie cezhraničnej integrácie na regionálnej úrovni. Projekt vytvorí priestor pre spoluprácu, v ktorom štátne hranice nepredstavujú dôležitú prekážku a obyvatelia národov zúčastnených v projekte budú mať reálnu možnosť stretnúť sa, spoznať a spriatelieť. Na podujatiach, dielnach, školeniach sa budú spoločne zúčastňovať ľudia z Poľska a Slovenska. Rovnako budú všetky masové podujatia, propagačné materiály, www stránky dostupné pre obyvateľov prihraničného regiónu a turistov. Zaangažovanie všetkých partnerov v príprave projektu malo vplyv na ich integráciu a vytvorenie vzťahov medzi nimi. Vytýčenie nových trás, modernizácia tých existujúcich a spoločné podujatia umožnia oslobodiť sa od tradičného chápania „hranice“ ako konca vlastného územia a začiatok územia niekoho "cudzieho".

Projekt vytvára podmienky pre stálu spoluprácu v prospech riešenia spoločne identifikovaných problémov vyskytujúcich sa vo všetkých častiach tohto územia. Spoločné podujatia, medzinárodná zábava, reklamné spoty, hodnoty a tradície regiónu budú pozitívne pôsobiť na lepšie spoznávanie sa ľudí. Účasť obyvateľov oboch krajín na medzinárodných podujatiach napomôže spoločenskej integrácii regiónov. Pre zabezpečenie kvality a udržateľnosti aktivít na projekte bude mať VP na starosti propagáciu cezhraničných turistických produktov a organizáciu spoločných jász a splavov, ktorých cieľom bude propagácia cezhraničnej turistiky. Vo svojom zámere bude projekt v budúcnosti viesť k vytvoreniu stálych štruktúr a mechanizmov spolupráce. Po ukončení realizácie projektu bude podpísaná zmluva stanovujúca rozsah a zodpovednosť jednotlivých partnerov na spoločných aktivitách. Rovnako budú stanovené spôsoby prípravy, realizácie a financovania spoločných projektov. Pre územie zahrnuté do projektu, ktoré má tak mnoho spoločných objektov kultúrneho a prírodného dedičstva a podobné rozvojové problémy budú mať realizované činnosti posilňujúci synergický efekt.

Udržateľnosť mikroprojektu / Trvalosť mikroprojektu

Właścicielem wytworzonych produktów będą zgodnie z opisem działań w projekcie poszczególni partnerzy, każdy z nich będzie też odpowiedzialny za utrzymanie i wykorzystywanie powstałych produktów i rezultatów. Projekt będzie funkcjonował w okresie długoterminowym. Przez co najmniej 5 lat od zakończenia realizacji nie będzie podlegał znacznym zmianom. W perspektywie długoterminowej będzie spełniać kryteria i normy obowiązujące w UE odnośnie pierwotnego przeznaczenia i wykorzystania. Żadne wartości nabyte podczas projektu nie zostaną zbyte, a kontynuacja projektu będzie odbywała się zgodnie z zapisami umowy o refundację kosztów i wniosku aplikacyjnego. Powstała infrastruktura będzie przeznaczona na cele publiczne. Działania realizowane w projekcie pokrywają się z działalnością statutową partnerów i będą służyły kontynuacji wspólnych transgranicznych działań. Projekt ten, z racji swojego charakteru nie należy do przedsięwzięć które mają przynosić dochód, ale działania promocyjne i utworzona infrastruktura sprzyjać będzie rozwojowi gospodarczemu regionu. Realizując swoje cele statutowe i zadania własne partnerzy będą ze środków własnych ponosić bieżące koszty związane z utrzymaniem i eksploatacją powstałej infrastruktury. Dzięki doświadczeniu w realizacji podobnych inwestycji zostanie zapewniona trwałość projektu. Podejmowane w ramach projektu inwestycje zostaną przeznaczone na cele publiczne dzięki czemu mieszkańcy i turyści będą mogli z niej korzystać w sposób nieodpłatny i nieograniczony.

Majiteľmi vytvorených výstupov budú v zmysle charakteristiky aktivít jednotliví partneri. Každý z nich bude zodpovedný za udržiavanie a využívanie vzniknutých výstupov a výsledkov. Projekt bude fungovať v dlhodobom časovom pásme a preto nebude minimálne 5 rokov od ukončenia realizácie podliehať významným zmenám. Z rozsiahlej časovej perspektívy bude spĺňať kritériá a normy platiace v EÚ týkajúce sa pôvodného určenia a využívania. Žiadne hodnoty získané počas realizácie projektu nebudú predané a v projekte sa bude pokračovať v zmysle zmluvy o refundácii nákladov a aplikačnej žiadosti. Vzniknutá infraštruktúra bude určená na verejné ciele. Činnosti realizované v rámci projektu zodpovedajú činnostiam vyplývajúcim zo štatútu partnerov a budú slúžiť pokračovaniu v spoločných cezhraničných činnostiach. Z hľadiska svojho charakteru nepatrí tento projekt do zámerov, ktoré majú vytvárať zisk, ale propagačné aktivity a vytvorená infraštruktúra bude pozitívne vplývať na hospodársky rozvoj regiónu. Počas realizácie svojich štatutárnych cieľov a vlastných úloh budú partneri znášať priebežné výdavky súvisiace s údržbou a prevádzkovaním vzniknutej infraštruktúry z vlastných prostriedkov. Udržateľnosť projektu bude zabezpečená vďaka skúsenostiam s realizáciou podobných investícií. Investície realizované v rámci projektu budú určené na verejné ciele, vďaka čomu z nich budú môcť bezplatne a neobmedzenie čerpať obyvatelia aj turisti.

Horizontálne princípy / Zasady horyzontalne		
Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
princíp rovnosti príležitosti žien a mužov / Równouprawnienie płci	Pozitívny / Pozytywny	Zapewniony zostanie równy dostęp do wybudowanej infrastruktury, imprez i produktów turystycznych dla wszystkich bez względu na płeć. Również wybór wykonawców usług i robót nie będzie dyskryminował zarówno mężczyzn jak i kobiet. W ramach projektu taka sama wartość społeczna będzie przypisywana kobietom jak i mężczyznom: równe prawa, równe obowiązki i równy dostęp do wytworzonych zasobów. W projekcie zostanie również zapewniona możliwość rozwoju osobistych zdolności i dokonywania wyborów bez ograniczeń wynikających ze społeczno-kulturowych ról płciowych i stereotypów płci. Partnerzy projektu będą dbali o promocję pełnego uczestnictwa kobiet i mężczyzn w życiu społecznym. Bez ohľadu na pohlavie bude zabezpečený rovnaký prístup k vybudovanej infraštruktúre, podujatiam a turistickým výstupom pre všetkých. Rovnako ani výber poskytovateľov služieb a vykonávateľov prác nebude diskriminovať ani mužov ani ženy. V rámci projektu bude ženám prisudzovaná taká istá spoločenská hodnota ako mužom: rovnaké práva, rovnaké povinnosti a rovnaký prístup k vytvoreným zdrojom. Rovnako bude projekt zabezpečovať možnosť rozvoja osobných schopností a vykonávanie voľby bez obmedzení vyplývajúcich zo spoločensko-kultúrnych rodových úloh a stereotypov. Partneri projektu sa budú snažiť propagovať plnú účasť žien a mužov v spoločenskom živote.
rovnaké príležitosti a nediskriminácia / Równość szans i niedyskryminacja	Pozitívny / Pozytywny	Projekt zapewnia brak dyskryminacji ze względu na płeć, sprawność fizyczną i intelektualną, pochodzenie czy status społeczny. Jego realizacja przyczyni się do zmniejszenia dysproporcji rozwojowych pomiędzy przedmiotowymi obszarami województwa podkarpackiego i kraju preszowskiego a pozostałymi regionami UE. Projekt korzystnie wpłynie na wyrównywanie szans w dostępie do infrastruktury i produktów turystycznych, będzie wpływać na poprawę jakości życia wszystkich grup społecznych. Projekt nebude vytvárať žiadne predpoklady pre diskrimináciu z hľadiska pohlavia, telesnej a intelektuálnej spôsobilosti, pôvodu a spoločenského postavenia. Jeho realizácia bude mať vplyv na zníženie rozvojových disproporcií medzi predmetnými územiami podkarpatského vojvodstva a prešovského kraja a ostatnými regiónmi EU. Projekt bude pozitívne vplývať na vyrovnávanie šancí v prístupe k infraštruktúre a turistickým výstupom, bude vplývať na zlepšenie kvality života všetkých spoločenských skupín.

Udržateľný rozvoj / Zrównoważony rozwój	Pozitívny / Pozytywny	Zasady zrównoważonego rozwoju będą zachowane na każdym etapie realizacji projektu oraz po jego zakończeniu. Wszelkie prace inwestycyjne związane z małą infrastrukturą będą prowadzone przy zachowaniu najwyższej staranności i bezpieczeństwa w korzystaniu ze środowiska. Do prac infrastrukturalnych będą wykorzystane materiały ekologiczne – głównie drewno. Nie przewiduje się natomiast żadnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi. Principy udržateľného rozvoja budú zachované v rámci každej etapy realizácie projektu ako aj po jeho ukončení. Všetky investičné práce súvisiace s malou infraštruktúrou budú vykonávané s dôrazom na najvyššiu starostlivosť o životné prostredie ako aj o jeho ochranu. Pri prácach na infraštruktúre budú využívané ekologické materiály – hlavne drevo. Nepredpokladá sa žiaden negatívny vplyv na zdravie ľudí.
--	--------------------------	--

Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.

Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ.

Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.

Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.

Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek.

Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.

Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.

Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov.

Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.

Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.

Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.

Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.

Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých.

Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.

Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.

Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej	Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy
	pečiatka / pieczęć

PRÍLOHY / ZAŁĄCZNIKI	
Príloha / Załącznik	Bolo priložené? / Czy dołączono?
Partnerska dohoda medzi partnermi týkajúca sa realizácie mikroprojektu (v súlade so vzorom) Porozumienie partnerskie pomiędzy partnerami w sprawie realizacji mikroprojektu (zgodnie ze wzorem)	Áno / Tak
Súvaha za predchádzajúci rok Bilans za ubiegły rok	Áno / Tak
Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok Rachunek zysków i strat za ubiegły rok	Áno / Tak
Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem	Áno / Tak
Štatút/stanovy Statut	Áno / Tak
Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky) Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi	Áno / Tak
Vyhlásenie týkajúce sa štatnej pomoci pre mikroprojekt Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie	Áno / Tak
Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce	Nie / Nie
Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu	Áno / Tak
Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie Opis wpływu mikroprojektu na środowisko	Áno / Tak
Stručný opis prípravy v jazyku cezhraničného partnera Skrócony opis przygotowany w języku partnera zagranicznego	Nie / Nie
Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu. Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu	

zgłoszenie budowy, wykonania robót budowlanych - Drewnianego domku z tarasem - rodzaj altany w Staristwie Powiatowym w Sanoku
 potwierdzenie złożenia wniosku o wydanie zaświadczenia organu odpowiedzialnego
 za monitorowanie obszarów Natura 2000 (załącznik Ib)
 potwierdzenie złożenia wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach
 szkice stoiska wystawienniczo - reklamowego
 szkice - zakup i montaż małej infrastruktury
 szkice/mapy - utwardzenie gruntu pod stosika wystawiennicze
 stanowisko urzędu budowlanego w Vranove nad Topľou o braku konieczności dokonania zgłoszenia na budowę i pozwolenia na budowę

Szkice:

Drewniane tablice do oznaczenia portów na rzece Ondava
 Drewniane ławki w portach na rzece Ondava
 Drewniane ławki koło zamku Cicva
 Drewniane tablice koło zamku Cicva
 Drewniane poręcze prowadzące wzdłuż ścieżki na zamek Cicva
 Mapa przystanków na rzece Ondava
 Mapa końskiej trasy turystycznej od Vitazoviec do Vysny Kazimir

ohlásenie stavby, realizácie stavebných prác - Dreveného domčeka s terasou - typ besiedky na Okresnom úrade v Sanoku
 potvrdenie o podaní žiadosti o vydanie osvedčenia orgánu zodpovedného za monitorovanie území Natura 2000 (príloha Ib)
 potvrdenie o podaní žiadosti o vydanie rozhodnutia o environmentálnych podmienkach
 nákresy výstavno-reklamného stánku
 nákresy - nákup a montáž drobnej infraštruktúry
 nákresy/mapy - spevnenie pôdy pod výstavné stánky
 stanovisko stavebného úradu vo Vranove nad Topľou k chýbajúcemu vydaniu ohlásenia stavby a stavebného povolenia

Nákresy:

Drevené tabule na označenie prístavísk na rieke Ondava
 Drevené lavičky v prístaviskách na rieke Ondava
 Drevené lavičky v okolí hradu Čičva
 Drevené tabule v okolí hradu Čičva
 Drevené zábradlie vedúce pozdĺž chodníka na hrad Čičva
 Mapa prístavísk na rieke Ondava
 Mapa konskej turistickej trasy z Vítazoviec do Vyšného Kazimíra